

ENGLISH	Punjabi	HINDI
<b>Fair Practice Code</b>	<b>ਨਿਰਪੱਖ ਅਭਿਆਸ ਕੋਡ</b>	<b>उचित व्यवहार संहिता</b>
<b>PREAMBLE</b>	<b>ਪ੍ਰਸਤਾਵਨਾ</b>	<b>प्रस्तावना</b>
<p>The Reserve Bank of India (RBI) has issued guidelines on Fair Practices Code for Non-Banking Financial Companies (NBFCs) thereby setting standards for fair business and corporate practices while dealing with their customers vide Circular No. RBI/DoR/2023-24/105 DoR.FIN.REC.No.45/03.10.119/2023-24 Master Direction – Reserve Bank of India (Non-Banking Financial Company –Scale Based Regulation) Directions, 2023 dated October 19, 2023 (as modified, amended and updated from time to time, the "FPC"). The FPC also seeks to incorporate various disclosure requirements prescribed by the RBI vide its 'Guidelines on Digital Lending' ("Digital Lending Guidelines") dated September 02, 2022, as applicable to the Company's lending business.</p>	<p>ਭਾਰਤੀ ਰਿਜ਼ਰਵ ਬੈਂਕ (RBI) ਨੇ ਗੈਰ-ਬੈਂਕਿੰਗ ਵਿੱਤੀ ਕੰਪਨੀਆਂ (NBFCs) ਲਈ ਨਿਰਪੱਖ ਅਭਿਆਸ ਕੋਡ 'ਤੇ ਦਿਸ਼ਾ-ਨਿਰਦੇਸ਼ ਜਾਰੀ ਕੀਤੇ ਹਨ, ਜਿਸ ਨਾਲ ਸਰਕੂਲਰ ਨੰਬਰ RBI/DoR/2023-24/ ਦੁਆਰਾ ਆਪਣੇ ਗਾਹਕਾਂ ਨਾਲ ਕੰਮ ਕਰਦੇ ਸਮੇਂ ਨਿਰਪੱਖ ਕਾਰੋਬਾਰ ਅਤੇ ਕਾਰਪੋਰੇਟ ਅਭਿਆਸਾਂ ਲਈ ਮਿਆਰ ਨਿਰਧਾਰਤ ਕੀਤੇ ਗਏ ਹਨ। 105 DoR.FIN.REC.No.45/03.10.119/2023-24 ਮਾਸਟਰ ਦਿਸ਼ਾ-ਨਿਰਦੇਸ਼ – ਭਾਰਤੀ ਰਿਜ਼ਰਵ ਬੈਂਕ (ਗੈਰ-ਬੈਂਕਿੰਗ ਵਿੱਤੀ ਕੰਪਨੀ -ਸਕੇਲ ਆਧਾਰਿਤ ਰੈਗੂਲੇਸ਼ਨ) ਨਿਰਦੇਸ਼, 2023 ਮਿਤੀ 19 ਅਕਤੂਬਰ, 2023 (ਸਮੇਂ-ਸਮੇਂ 'ਤੇ "FPC" ਨੂੰ ਸੋਧਿਆ ਅਤੇ ਅੱਪਡੇਟ ਕੀਤਾ ਗਿਆ)। FPC, RBI ਦੁਆਰਾ ਨਿਰਧਾਰਤ ਵੱਖ-ਵੱਖ ਖੁਲਾਸੇ ਦੀਆਂ ਜ਼ਰੂਰਤਾਂ ਨੂੰ ਵੀ ਸ਼ਾਮਲ ਕਰਨ ਦੀ ਕੋਸ਼ਿਸ਼ ਕਰਦਾ ਹੈ ਜੋ ਕਿ ਕੰਪਨੀ ਦੇ ਉਧਾਰ ਕਾਰੋਬਾਰ 'ਤੇ ਲਾਗੂ ਹੋਣ ਵਾਲੇ 02 ਸਤੰਬਰ, 2022 ਨੂੰ ਆਪਣੇ 'ਡਿਜੀਟਲ ਉਧਾਰ' 'ਤੇ ਦਿਸ਼ਾ-ਨਿਰਦੇਸ਼ ("ਡਿਜੀਟਲ ਉਧਾਰ ਦਿਸ਼ਾ-ਨਿਰਦੇਸ਼") ਦੁਆਰਾ ਨਿਰਧਾਰਤ ਕੀਤੀਆਂ ਗਈਆਂ ਹਨ।</p>	<p>भारतीय रिज़र्व बैंक ने गैर-बैंकिंग वित्तीय कंपनियों के लिए उचित व्यवहार संहिता पर दिशानिर्देश जारी किए हैं, अपने ग्राहक के साथ व्यवहार करते समय निष्पक्ष व्यापार और कॉर्पोरेट प्रथाओं के लिए मानक स्थापित किए गए हैं. सर्कुलर नं RBI/DOR/2023-24/105 DOR.FIN REC.NO.45/03.10.119/2023/24 Master Direction - रिज़र्व बैंक ऑफ इंडिया (गैर-बैंकिंग वित्तीय कंपनी - स्केल आधारित विनियमन) निर्देश, 2023 दिनांक 19 अक्टूबर, 2023 (समय-समय पर संशोधित और अद्यतन, "एफपीसी")।</p>

## Protium Finance Limited

(Erstwhile Growth Source Financial Technologies Limited)

(Erstwhile Growth Source Financial Technologies Private Limited)

**Registered & Corporate Office Address:** 07<sup>th</sup> Floor, Block B2, Phase – I Nirlon Knowledge Park, Pahadi Village, Off. Western Express Highway, Cama Industrial Estate, Goregaon (East), Mumbai- 400063, Maharashtra.

Website: [www.protium.co.in](http://www.protium.co.in) and E-mail ID: [customerservice@protium.co.in](mailto:customerservice@protium.co.in)

<p>The Company in terms of aforesaid guidelines entails to adopts the following Fair Practice Code ("FPC") for the Company's lending activities under all category of the products.</p>	<p>ਉਪਰੋਕਤ ਦਿਸ਼ਾ-ਨਿਰਦੇਸ਼ਾਂ ਦੇ ਅਨੁਸਾਰ, ਕੰਪਨੀ ਉਤਪਾਦਾਂ ਦੀਆਂ ਸਾਰੀਆਂ ਸ਼੍ਰੇਣੀਆਂ ਦੇ ਅਧੀਨ ਕੰਪਨੀ ਦੀਆਂ ਉਧਾਰ ਗਤੀਵਿਧੀਆਂ ਲਈ ਹੇਠ ਲਿਖੇ ਨਿਰਪੱਖ ਅਭਿਆਸ ਕੋਡ ("FPC") ਨੂੰ ਅਪਣਾਉਂਦੀ ਹੈ।</p>	<p>ਪ੍ਰੋਟੀਨ ਫ਼ਾਈਨਲ ਲਿਮਿਟੇਡ ਏਕ ਗੈਰ ਬੈਂਕਿੰਗ ਵਿੱਤੀ ਕੰਪਨੀ ਹੈ ਜੋ ਆਰਬੀਆਈ ਦੇ ਸਾਥ ਪੰਜੀਕ੍ਰਿਤ ਹੈ ਐਂਡ ਦਿਸ਼ਾਨਿਰਦੇਸ਼ਾਂ ਦੇ ਅਨੁਸਾਰ ਕੰਪਨੀ ਦੇ ਲਿਏ ਨਿਸ਼ਚਿਤ ਭਯ ਅਭਿਆਸ ਸੀਖਨੇ ਕੀ ਗਤਿਵਿਧਿਯਾਂ ਐਂਡ ਉਤਪਾਦ ਕੀ ਸਭੀ ਸ਼੍ਰੇਣਿਯਾਂ ਕੋਡ ਕੋ ਅਪਨਾਨੇ ਕੇ ਲਿਏ ਕਹੁੰਦੀ ਹੈ।</p>
<p>It is, and shall be, our policy to make credit products available to all qualified applicants without discrimination on the basis of race, caste, color, religion, sex, marital status, age, or physically/visually challenged.</p>	<p>ਜਾਤ, ਰੰਗ, ਧਰਮ, ਲਿੰਗ, ਵਿਆਹੁਤਾ ਸਥਿਤੀ, ਉਮਰ, ਜਾਂ ਸਰੀਰਕ/ਨੇਤਰਹੀਣਤਾ ਦੇ ਆਧਾਰ 'ਤੇ ਭੇਦਭਾਵ ਤੋਂ ਬਿਨਾਂ ਸਾਰੇ ਯੋਗ ਬਿਨੈਕਾਰਾਂ ਨੂੰ ਕ੍ਰੈਡਿਟ ਉਤਪਾਦ ਉਪਲਬਧ ਕਰਵਾਉਣਾ ਸਾਡੀ ਨੀਤੀ ਹੈ, ਅਤੇ ਰਹੇਗੀ।</p>	<p>ਨਸਲ, ਜਾਤਿ, ਰੰਗ, ਧਰਮ, ਲਿੰਗ, ਵੈਵਾਹਿਕ ਸਥਿਤਿ, ਉਮਰ ਦੇ ਆਧਾਰ, ਸ਼ਾਰੀਰਿਕ/ਦ੍ਰਿਸ਼ਟਿ ਸੇ ਵਿਕਲਾਂਗਪਰ ਭੇਦਭਾਵ ਕ੍ਰਿਏ ਬਿਨਾ ਸਭੀ ਯੋਗਯ ਆਵੇਦਕੋਂ ਕੋ ਕ੍ਰੇਡਿਟ ਉਤਪਾਦ ਉਪਲਬਧ ਕਰਾਨਾ ਹਮਾਰੀ ਨੀਤਿ ਹੈ ਐਂਡ ਰਹੇਗੀ।</p>
<p>Our policy is to treat all the clients consistently and fairly. Our employees will offer assistance, encouragement and service in a fair, equitable and consistent manner. We will also communicate our Fair Practices Code to our customers by placing it on the company's website.</p>	<p>ਸਾਡੀ ਨੀਤੀ ਸਾਰੇ ਗਾਹਕਾਂ ਨਾਲ ਨਿਰੰਤਰ ਅਤੇ ਨਿਰਪੱਖਤਾ ਨਾਲ ਪੇਸ਼ ਆਉਣਾ ਹੈ। ਸਾਡੇ ਕਰਮਚਾਰੀ ਨਿਰਪੱਖ, ਬਰਾਬਰੀ ਅਤੇ ਇਕਸਾਰ ਤਰੀਕੇ ਨਾਲ ਸਹਾਇਤਾ, ਉਤਸ਼ਾਹ ਅਤੇ ਸੇਵਾ ਦੀ ਪੇਸ਼ਕਸ਼ ਕਰਨਗੇ। ਅਸੀਂ ਇਸ ਨੂੰ ਕੰਪਨੀ ਦੀ ਵੈੱਬਸਾਈਟ 'ਤੇ ਰੱਖ ਕੇ ਆਪਣੇ ਗਾਹਕਾਂ ਨੂੰ ਸਾਡੇ ਨਿਰਪੱਖ ਅਭਿਆਸ ਕੋਡ ਬਾਰੇ ਵੀ ਦੱਸਾਂਗੇ।</p>	<p>ਹਮਾਰੀ ਨੀਤਿ ਸਭੀ ਗ੍ਰਾਹਕੋਂ ਕੇ ਸਾਥ ਲਗਾਤਾਰ ਐਂਡ ਨਿਸ਼ਚਿਤ ਵਯਵਹਾਰ ਕਰਨਾ ਹੈ। ਹਮਾਰੇ ਕਰਮਚਾਰੀ ਨਿਸ਼ਚਿਤ, ਨਯਾਯਸੰਗਤ ਐਂਡ ਸੁਸੰਗਤ ਤਰੀਕੇ ਸੇ ਸਹਾਯਤਾ, ਪ੍ਰੋਤਸਾਹਨ ਐਂਡ ਸੇਵਾਏਂ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕਰੇਂਗੇ। ਹਮ ਅਪਨੀ ਉਚਿਤ ਵਯਵਹਾਰ ਸੰਹਿਤਾ ਕੋ ਕੰਪਨੀ ਕੀ ਵੇਬਸਾਈਟ ਪਰ ਡਾਲਕਰ ਅਪਨੇ ਗ੍ਰਾਹਕੋਂ ਕੋ ਭੀ ਸੂਚਿਤ ਕਰੇਂਗੇ।</p>

## Protium Finance Limited

(Erstwhile Growth Source Financial Technologies Limited)

(Erstwhile Growth Source Financial Technologies Private Limited)

**Registered & Corporate Office Address:** 07<sup>th</sup> Floor, Block B2, Phase – I Nirlon Knowledge Park, Pahadi Village, Off. Western Express Highway, Cama Industrial Estate, Goregaon (East), Mumbai- 400063, Maharashtra.

Website: [www.protium.co.in](http://www.protium.co.in) and E-mail ID: [customerservice@protium.co.in](mailto:customerservice@protium.co.in)

<p>We will ensure that the implementation of the Fair Practices Code is the responsibility of the entire organization. The Company's Fair lending practices shall apply across all aspects of our operations including marketing, loan origination, processing, servicing, and collection activities. Our commitment to Fair Practice Code would be demonstrated in terms of employee accountability, monitoring and auditing programs, training and technology.</p>	<p>ਅਸੀਂ ਇਹ ਯਕੀਨੀ ਬਣਾਵਾਂਗੇ ਕਿ ਨਿਰਪੱਖ ਅਭਿਆਸ ਕੋਡ ਨੂੰ ਲਾਗੂ ਕਰਨਾ ਸਮੁੱਚੀ ਸੰਸਥਾ ਦੀ ਜ਼ਿੰਮੇਵਾਰੀ ਹੈ। ਕੰਪਨੀ ਦੇ ਨਿਰਪੱਖ ਉਧਾਰ ਪ੍ਰਥਾਵਾਂ ਸਾਡੇ ਕਾਰਜਾਂ ਦੇ ਸਾਰੇ ਪਹਿਲੂਆਂ ਵਿੱਚ ਲਾਗੂ ਹੋਣਗੀਆਂ ਜਿਵੇਂ ਕਿ ਮਾਰਕੀਟਿੰਗ, ਕਰਜ਼ੇ ਦੀ ਸ਼ੁਰੂਆਤ, ਪ੍ਰੋਸੈਸਿੰਗ, ਸਰਵਿਸਿੰਗ, ਅਤੇ ਉਗਰਾਰੀ ਦੀਆਂ ਗਤੀਵਿਧੀਆਂ। ਨਿਰਪੱਖ ਅਭਿਆਸ ਕੋਡ ਪ੍ਰਤੀ ਸਾਡੀ ਵਚਨਬੱਧਤਾ ਕਰਮਚਾਰੀ ਜਵਾਬਦੇਹੀ, ਨਿਗਰਾਨੀ ਅਤੇ ਆਡਿਟਿੰਗ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮਾਂ, ਸਿਖਲਾਈ ਅਤੇ ਤਕਨਾਲੋਜੀ ਦੇ ਰੂਪ ਵਿੱਚ ਪ੍ਰਦਰਸ਼ਿਤ ਕੀਤੀ ਜਾਵੇਗੀ।</p>	<p>हम यह सुनिश्चित करेंगे कि निष्पक्ष व्यवहार संहिता का कार्या पूरे संगठन की जिम्मेदारी है। कम्पनियों की निष्पक्ष लेंडिंग प्रथाएं विपणन, ऋण उत्पत्ति, प्रसंस्करण सेवाओं और संग्रह गतिविधियों सहित हमारे संचालन के सभी पहलुओं पर लागू होंगी। निष्पक्ष व्यवहार संहिता के प्रति प्रतिबद्धता कर्मचारी की जवाबदेही के संदर्भ में कार्यक्रम प्रशिक्षण और प्रौद्योगिकी की निगरानी और लेखापरीक्षा में प्रदर्शित की जाएगी।</p>
<p>The Company's Board of Directors and the senior management team is responsible for establishing practices designed to ensure that our operations reflect our strong commitment to fair lending and that all employees are aware of that commitment.</p>	<p>ਕੰਪਨੀ ਦਾ ਬੋਰਡ ਆਫ ਡਾਇਰੈਕਟਰਜ਼ ਅਤੇ ਸੀਨੀਅਰ ਪ੍ਰਬੰਧਨ ਟੀਮ ਇਹ ਯਕੀਨੀ ਬਣਾਉਣ ਲਈ ਬਣਾਏ ਗਏ ਅਭਿਆਸਾਂ ਨੂੰ ਸਥਾਪਤ ਕਰਨ ਲਈ ਜ਼ਿੰਮੇਵਾਰ ਹੈ ਕਿ ਸਾਡੇ ਕਾਰਜ ਨਿਰਪੱਖ ਉਧਾਰ ਪ੍ਰਤੀ ਸਾਡੀ ਮਜ਼ਬੂਤ ਪ੍ਰਤੀਬੱਧਤਾ ਨੂੰ ਦਰਸਾਉਂਦੇ ਹਨ ਅਤੇ ਸਾਰੇ ਕਰਮਚਾਰੀ ਉਸ ਵਚਨਬੱਧਤਾ ਤੋਂ ਜਾਣੂ ਹਨ।</p>	<p>ਕੰਪਨੀ ਦੇ ਨਿਰਦੇਸ਼ਕ ਮੰਡਲ ਅਤੇ ਵਰਿਥ ਪ੍ਰਬੰਧਨ ਟੀਮ ਇਹ ਸੁਨਿਸ਼ਚਿਤ ਕਰਨੇ ਦੇ ਲਿਏ ਡਿਜ਼ਾਈਨ ਕੀ ਗਈ ਪ੍ਰਥਾਵਾਂ ਨੂੰ ਸਥਾਪਿਤ ਕਰਨੇ ਦੇ ਲਿਏ ਜ਼ਿੰਮੇਵਾਰ ਹੈ ਕਿ ਹਮਾਰੇ ਸੰਚਾਲਨ ਨਿਸ਼ਪੱਖ ਋ਣ ਦੇਣੇ ਦੇ ਪ੍ਰਤਿ ਹਮਾਰੀ ਮਜ਼ਬੂਤ ਪ੍ਰਤਿਬੱਧਤਾ ਨੂੰ ਦਰਸਾਉਂਦੇ ਹਨ ਅਤੇ ਸਾਰੇ ਕਰਮਚਾਰੀ ਉਸ ਵਚਨਬੱਧਤਾ ਤੋਂ ਜਾਣੂ ਹਨ।</p>

## Protium Finance Limited

(Erstwhile Growth Source Financial Technologies Limited)

(Erstwhile Growth Source Financial Technologies Private Limited)

**Registered & Corporate Office Address:** 07<sup>th</sup> Floor, Block B2, Phase – I Nirlon Knowledge Park, Pahadi Village, Off. Western Express Highway, Cama Industrial Estate, Goregaon (East), Mumbai- 400063, Maharashtra.

Website: [www.protium.co.in](http://www.protium.co.in) and E-mail ID: [customerservice@protium.co.in](mailto:customerservice@protium.co.in)

1. OBJECTIVE OF THE CODE:	1. ਕੋਡ ਦਾ ਉਦੇਸ਼:	1. कोड का उद्देश्य
		<b>कोड का मुख्य उद्देश्य</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>To ensure Fair Practices while dealing with the customers and promote good, fair, and trustworthy practices by setting up minimum standards. and building customer confidence in the Company</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>ਗਾਹਕਾਂ ਨਾਲ ਵਿਚਾਰ ਕਰਦੇ ਸਮੇਂ ਨਿਰਪੱਖ ਅਭਿਆਸਾਂ ਨੂੰ ਯਕੀਨੀ ਬਣਾਉਣਾ ਅਤੇ ਘੱਟੋ-ਘੱਟ ਮਾਪਦੰਡ ਸਥਾਪਤ ਕਰਕੇ ਅਤੇ ਕੰਪਨੀ ਵਿੱਚ ਗਾਹਕਾਂ ਦਾ ਵਿਸ਼ਵਾਸ ਵਧਾ ਕੇ ਚੰਗੇ, ਨਿਰਪੱਖ ਅਤੇ ਭਰੋਸੇਮੰਦ ਅਭਿਆਸਾਂ ਨੂੰ ਉਤਸ਼ਾਹਿਤ ਕਰਨਾ।</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>ਗਾਹਕਾਂ ਦੇ ਸਾਥ ਵਿਚਾਰ ਕਰਦੇ ਸਮੇਂ ਠੀਕ ਠੀਕ ਅਤੇ ਠੀਕ ਠੀਕ ਕਾਰਜ ਕਰਨਾ ਨਿਯਮਤ ਮਾਨਕ ਸਥਾਪਿਤ ਕਰਕੇ ਅਚੱਛੀ, ਨਿਰਪੱਖ ਅਤੇ ਭਰੋਸੇਮੰਦ ਠੀਕ ਠੀਕ ਕਾਰਜ ਕਰਨਾ।</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>To ensure greater transparency enabling customers in having a better understanding of the product and taking informed decisions.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>ਗਾਹਕਾਂ ਨੂੰ ਉਤਪਾਦ ਦੀ ਬਿਹਤਰ ਸਮਝ ਰੱਖਣ ਅਤੇ ਸੂਚਿਤ ਫੈਸਲੇ ਲੈਣ ਦੇ ਯੋਗ ਬਣਾਉਣ ਲਈ ਵਧੇਰੇ ਪਾਰਦਰਸ਼ਤਾ ਯਕੀਨੀ ਬਣਾਉਣ ਲਈ।</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>ਉਤਪਾਦ ਦੀ ਬੇਹਤਰ ਸਮਝ ਰੱਖਣ ਅਤੇ ਸੂਚਿਤ ਨਿਰਧਾਰਨ ਲੈਣ ਦੇ ਯੋਗ ਗਾਹਕਾਂ ਨੂੰ ਸਹਾਇਤਾ ਦੇਣ ਦੇ ਯੋਗ ਬਣਾਉਣ ਲਈ।</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>To ensure that clients are advised of the terms and conditions of products/ services provided in a comprehensive manner for their consideration prior to commitment of a transaction.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>ਇਹ ਯਕੀਨੀ ਬਣਾਉਣ ਲਈ ਕਿ ਗਾਹਕਾਂ ਨੂੰ ਕਿਸੇ ਲੈਣ-ਦੇਣ ਦੀ ਵਚਨਬੱਧਤਾ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਉਹਨਾਂ ਦੇ ਵਿਚਾਰ ਲਈ ਵਿਆਪਕ ਢੰਗ ਨਾਲ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕੀਤੇ ਗਏ ਉਤਪਾਦਾਂ/ਸੇਵਾਵਾਂ ਦੇ ਨਿਯਮਾਂ ਅਤੇ ਸ਼ਰਤਾਂ ਬਾਰੇ ਸਲਾਹ ਦਿੱਤੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ।</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>ਇਹ ਸੁਨਿਸ਼ਚਿਤ ਕਰਨੇ ਦੇ ਲਿਏ ਕਿ ਗਾਹਕਾਂ ਨੂੰ ਉਹਨਾਂ ਦੇ ਵਿਚਾਰ ਲਈ ਵਿਆਪਕ ਢੰਗ ਨਾਲ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕੀਤੇ ਗਏ ਉਤਪਾਦਾਂ/ਸੇਵਾਵਾਂ ਦੇ ਨਿਯਮਾਂ ਅਤੇ ਸ਼ਰਤਾਂ ਬਾਰੇ ਸਲਾਹ ਦਿੱਤੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ।</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>To monitor and administer client accounts in a fair and transparent manner consistent with the terms and conditions of the facility provided.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>ਪ੍ਰਦਾਨ ਕੀਤੀ ਗਈ ਸਹੂਲਤ ਦੇ ਨਿਯਮਾਂ ਅਤੇ ਸ਼ਰਤਾਂ ਦੇ ਅਨੁਸਾਰ ਨਿਰਪੱਖ ਅਤੇ ਪਾਰਦਰਸ਼ੀ ਢੰਗ ਨਾਲ ਗਾਹਕ ਖਾਤਿਆਂ ਦੀ ਨਿਗਰਾਨੀ ਅਤੇ ਪ੍ਰਬੰਧਨ ਕਰਨਾ।</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>ਪ੍ਰਦਾਨ ਕੀਤੀ ਗਈ ਸਹੂਲਤ ਦੇ ਨਿਯਮਾਂ ਅਤੇ ਸ਼ਰਤਾਂ ਦੇ ਅਨੁਸਾਰ ਨਿਰਪੱਖ ਅਤੇ ਪਾਰਦਰਸ਼ੀ ਢੰਗ ਨਾਲ ਗਾਹਕ ਖਾਤਿਆਂ ਦੀ ਨਿਗਰਾਨੀ ਅਤੇ ਪ੍ਰਬੰਧਨ ਕਰਨਾ।</li> </ul>

## Protium Finance Limited

(Erstwhile Growth Source Financial Technologies Limited)

(Erstwhile Growth Source Financial Technologies Private Limited)

**Registered & Corporate Office Address:** 07<sup>th</sup> Floor, Block B2, Phase – I Nirlon Knowledge Park, Pahadi Village, Off. Western Express Highway, Cama Industrial Estate, Goregaon (East), Mumbai- 400063, Maharashtra.

Website: [www.protium.co.in](http://www.protium.co.in) and E-mail ID: [customerservice@protium.co.in](mailto:customerservice@protium.co.in)

<ul style="list-style-type: none"> <li>Recovery and enforcement, where necessary, is conducted following due process of law.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>ਰਿਕਵਰੀ ਅਤੇ ਲਾਗੂ ਕਰਨਾ, ਜਿੱਥੇ ਲੋੜ ਹੋਵੇ, ਕਾਨੂੰਨ ਦੀ ਉਚਿਤ ਪ੍ਰਕਿਰਿਆ ਦੇ ਬਾਅਦ ਕੀਤੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ।</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>ਵਸੂਲੀ ਔਰ ਪ੍ਰਵਰਤਨ, ਜਹਾਂ ਆਵਸ਼ਯਕ ਹੋ, ਕਾਨੂੰਨ ਕੀ ਉਚਿਤ ਪ੍ਰਕਿਰਿਆ ਕਾ ਪਾਲਨ ਕਰਤੇ ਹੁਏ ਕਿਆ ਜਾਤਾ ਹੈ।</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>To ensure compliance of applicable regulations prescribed by RBI relating to fair practices.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>ਨਿਰਪੱਖ ਅਭਿਆਸਾਂ ਨਾਲ ਸਬੰਧਤ RBI ਦੁਆਰਾ ਨਿਰਧਾਰਤ ਲਾਗੂ ਨਿਯਮਾਂ ਦੀ ਪਾਲਣਾ ਨੂੰ ਯਕੀਨੀ ਬਣਾਉਣ ਲਈ।</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>ਨਿਘੋਸ਼ਣ ਪ੍ਰਥਾओं से संबंधित आरबीआई द्वारा निर्धारित लागू नियमों का अनुपालन सुनिश्चित करना।</li> </ul>
<p><b>2. THE FAIR PRACTICES CODE APPLIES TO THE FOLLOWING AREAS</b></p>	<p><b>2. ਨਿਰਪੱਖ ਅਭਿਆਸ ਕੋਡ ਹੇਠਾਂ ਦਿੱਤੇ ਖੇਤਰਾਂ 'ਤੇ ਲਾਗੂ ਹੁੰਦਾ ਹੈ</b></p>	<p>उचित आचरण कोड निम्नलिखित क्षेत्रों पर लागू होता है</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Applications for loans and their processing</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>ਕਰਜ਼ਿਆਂ ਅਤੇ ਉਹਨਾਂ ਦੀ ਪ੍ਰਕਿਰਿਆ ਲਈ ਅਰਜ਼ੀਆਂ</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>आवेदन ऋण और उनकी प्रोसेसिंग के लिए</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Loan appraisal and terms/conditions</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>ਕਰਜ਼ੇ ਦਾ ਮੁਲਾਂਕਣ ਅਤੇ ਨਿਯਮ/ਸ਼ਰਤਾਂ</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>ऋण मूल्यांकन और नियम/शर्तें</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Disbursement of loans including changes in terms and conditions</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>ਨਿਯਮਾਂ ਅਤੇ ਸ਼ਰਤਾਂ ਵਿੱਚ ਤਬਦੀਲੀਆਂ ਸਮੇਤ ਕਰਜ਼ਿਆਂ ਦੀ ਵੰਡ</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>नियम एवं शर्तों में परिवर्तन सहित ऋण का संवितरण</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Post Disbursement Supervision</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>ਵੰਡ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਦੀ ਨਿਗਰਾਨੀ</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>संवितरण के बाद पर्यवेक्षण</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Advertising and Marketing</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>ਇਸ਼ਤਿਹਾਰਬਾਜ਼ੀ ਅਤੇ ਮਾਰਕੀਟਿੰਗ</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>विज्ञापन और विपणन</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Loans Sourced Over Digital Lending Platforms</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>ਡਿਜੀਟਲ ਉਧਾਰ ਪਲੇਟਫਾਰਮਾਂ 'ਤੇ ਸਰੋਤ ਕੀਤੇ ਗਏ ਕਰਜ਼ੇ</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>डिजिटल ऋण मंच पर ऋण स्रोत</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>General Provisions</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>ਆਮ ਵਿਵਸਥਾਵਾਂ</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>सामान्य प्रावधान</li> </ul>
<p>PFL's commitment to the FPC would be demonstrated in terms of employee accountability, monitoring and auditing</p>	<p>PFL ਦੀ FPC ਪ੍ਰਤੀ ਵਚਨਬੱਧਤਾ ਕਰਮਚਾਰੀਆਂ ਦੀ ਜਵਾਬਦੇਹੀ, ਨਿਗਰਾਨੀ ਅਤੇ ਆਡਿਟਿੰਗ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮਾਂ, ਸਿਖਲਾਈ ਅਤੇ ਤਕਨਾਲੋਜੀ ਦੇ</p>	<p>एफपीसी के प्रति पीएफएल की प्रतिबद्धता कर्मचारी जवाबदेही, निगरानी और ऑडिट</p>

## Protium Finance Limited

(Erstwhile Growth Source Financial Technologies Limited)

(Erstwhile Growth Source Financial Technologies Private Limited)

**Registered & Corporate Office Address:** 07<sup>th</sup> Floor, Block B2, Phase – I Nirlon Knowledge Park, Pahadi Village, Off. Western Express Highway, Cama Industrial Estate, Goregaon (East), Mumbai- 400063, Maharashtra.

Website: [www.protium.co.in](http://www.protium.co.in) and E-mail ID: [customerservice@protium.co.in](mailto:customerservice@protium.co.in)

<p>programs, training and technology. The Company's Board of Directors and the management are responsible for establishing practices designed to ensure that its operations reflect a strong commitment to the FPC and that all employees are aware of the FPC.</p>	<p>ਰੂਪ ਵਿੱਚ ਪ੍ਰਦਰਸ਼ਿਤ ਕੀਤੀ ਜਾਵੇਗੀ। ਕੰਪਨੀ ਦਾ ਡਾਇਰੈਕਟਰ ਬੋਰਡ ਅਤੇ ਪ੍ਰਬੰਧਨ ਇਹ ਯਕੀਨੀ ਬਣਾਉਣ ਲਈ ਤਿਆਰ ਕੀਤੇ ਗਏ ਅਭਿਆਸਾਂ ਨੂੰ ਸਥਾਪਤ ਕਰਨ ਲਈ ਜ਼ਿੰਮੇਵਾਰ ਹਨ ਕਿ ਇਸ ਦੇ ਕਾਰਜ FPC ਪ੍ਰਤੀ ਇੱਕ ਮਜ਼ਬੂਤ ਵਚਨਬੱਧਤਾ ਨੂੰ ਦਰਸਾਉਂਦੇ ਹਨ ਅਤੇ ਸਾਰੇ ਕਰਮਚਾਰੀ FPC ਤੋਂ ਜਾਣੂ ਹਨ।</p>	<p>कार्यक्रमों, प्रशिक्षण और तकनीक के के लिहाज से प्रदर्शित होगी। कंपनी के निदेशक मंडल और प्रबंधन इस बात को सुनिश्चित करने के लिए प्रथाओं को स्थापित करने के लिए जिम्मेदार हैं कि इसके संचालन एफपीसी के प्रति एक मजबूत प्रतिबद्धता को दर्शाते हैं और सभी कर्मचारियों को एफपीसी के बारे में पता है।</p>
---	--	--

## Protium Finance Limited

(Erstwhile Growth Source Financial Technologies Limited)

(Erstwhile Growth Source Financial Technologies Private Limited)

**Registered & Corporate Office Address:** 07<sup>th</sup> Floor, Block B2, Phase – I Nirlon Knowledge Park, Pahadi Village, Off. Western Express Highway, Cama Industrial Estate, Goregaon (East), Mumbai- 400063, Maharashtra.

Website: [www.protium.co.in](http://www.protium.co.in) and E-mail ID: [customerservice@protium.co.in](mailto:customerservice@protium.co.in)

<b>3.1. APPLICATION FOR LOANS AND THEIR PROCESSING</b>	<b>3.1. ਕਰਜ਼ਿਆਂ ਲਈ ਅਰਜ਼ੀ ਅਤੇ ਉਹਨਾਂ ਦੀ ਪ੍ਰਕਿਰਿਆ</b>	<b>3.1 ऋण हेतु आवेदन एवं उनका प्रसंस्करण</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>All communications to the borrower shall be in English or vernacular language or a language as understood by the borrower.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>ਕਰਜ਼ਾ ਲੈਣ ਵਾਲੇ ਨਾਲ ਸਾਰੇ ਸੰਚਾਰ ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ ਜਾਂ ਸਥਾਨਕ ਭਾਸ਼ਾ ਜਾਂ ਉਧਾਰ ਲੈਣ ਵਾਲੇ ਦੁਆਰਾ ਸਮਝੀ ਭਾਸ਼ਾ ਵਿੱਚ ਹੋਣੇ ਚਾਹੀਦੇ ਹਨ।</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>•उधारकर्ता के साथ सभी संचार अंग्रेजी या स्थानीय भाषा में या उधारकर्ता द्वारा समझी जाने वाली भाषा में होंगे</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Loan application forms of the Company will include necessary information which affects the interest of the borrower, so that a meaningful comparison with the terms and conditions offered by other Non- Banking Financial Companies (NBFCs) can be made and informed decision can be taken by the prospective borrower.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>ਕੰਪਨੀ ਦੇ ਲੋਨ ਐਪਲੀਕੇਸ਼ਨ ਫਾਰਮਾਂ ਵਿੱਚ ਲੋੜੀਂਦੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਸ਼ਾਮਲ ਹੋਵੇਗੀ ਜੋ ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਦੇ ਹਿੱਤ ਨੂੰ ਪ੍ਰਭਾਵਤ ਕਰਦੀ ਹੈ ਤਾਂ ਜੋ ਹੋਰ ਗੈਰ-ਬੈਂਕਿੰਗ ਵਿੱਤੀ ਕੰਪਨੀਆਂ (NBFCs) ਦੁਆਰਾ ਪੇਸ਼ ਕੀਤੇ ਨਿਯਮਾਂ ਅਤੇ ਸ਼ਰਤਾਂ ਨਾਲ ਅਰਥਪੂਰਨ ਤੁਲਨਾ ਕੀਤੀ ਜਾ ਸਕੇ ਅਤੇ ਸੰਭਾਵੀ ਉਧਾਰ ਲੈਣ ਵਾਲਾ ਇੱਕ ਸੂਚਿਤ ਫੈਸਲਾ ਲਿਆ ਜਾ ਸਕੇ।</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• कंपनी के ऋण आवेदन पत्र में आवश्यक जानकारी शामिल होगी जो उधारकर्ता के हित को प्रभावित करती है, ताकि अन्य गैर-बैंकिंग वित्तीय द्वारा भोजन के नियमों और शर्तों की तुलना की जा सके और संभावित उधारकर्ता द्वारा सूचित निर्णय लिया जा सके।</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>The loan application form shall indicate the documents required to be submitted with the application form. Indicative list of KYC documents such as address proof, Identity proof, income proof etc. will be submitted together with the duly completed application form.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>ਕਰਜ਼ਾ ਐਪਲੀਕੇਸ਼ਨ ਫਾਰਮ ਬਿਨੈ-ਪੱਤਰ ਦੇ ਨਾਲ ਜਮ੍ਹਾਂ ਕੀਤੇ ਜਾਣ ਵਾਲੇ ਦਸਤਾਵੇਜ਼ਾਂ ਨੂੰ ਦਰਸਾਏਗਾ। KYC ਦਸਤਾਵੇਜ਼ਾਂ ਦੀ ਸੰਕੇਤਕ ਸੂਚੀ ਜਿਵੇਂ ਕਿ ਪਤੇ ਦਾ ਸਬੂਤ, ਪਛਾਣ ਦਾ ਸਬੂਤ, ਆਮਦਨ ਦਾ ਸਬੂਤ ਆਦਿ ਨੂੰ ਪੂਰੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਭਰੇ ਹੋਏ ਬਿਨੈ-ਪੱਤਰ ਫਾਰਮ ਦੇ ਨਾਲ ਜਮ੍ਹਾਂ ਕੀਤਾ ਜਾਵੇਗਾ।</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ऋण आवेदन पत्र में आवेदन पत्र के साथ जमा किए जाने वाले आवश्यक दस्तावेजों का उल्लेख होगा। केवाईसी दस्तावेजों की सांकेतिक सूची जैसे पता प्रमाण, पहचान प्रमाण, आय प्रमाण आदि झूटी पूर्ण आवेदन पत्र के साथ जमा किया जाएगा।</li> </ul>

## Protium Finance Limited

(Erstwhile Growth Source Financial Technologies Limited)

(Erstwhile Growth Source Financial Technologies Private Limited)

**Registered & Corporate Office Address:** 07<sup>th</sup> Floor, Block B2, Phase – I Nirlon Knowledge Park, Pahadi Village, Off. Western Express Highway, Cama Industrial Estate, Goregaon (East), Mumbai- 400063, Maharashtra.

Website: [www.protium.co.in](http://www.protium.co.in) and E-mail ID: [customerservice@protium.co.in](mailto:customerservice@protium.co.in)

<ul style="list-style-type: none"> <li>We shall give acknowledgement for receipt of all loan applications. An indicative time frame within which loan applications will be disposed of will be indicated in the acknowledgment.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>ਅਸੀਂ ਸਾਰੀਆਂ ਕਰਜ਼ੇ ਦੀਆਂ ਅਰਜ਼ੀਆਂ ਦੀ ਰਸੀਦ ਲਈ ਰਸੀਦ ਦੇਵਾਂਗੇ। ਇੱਕ ਸੰਕੇਤਕ ਸਮਾਂ ਸੀਮਾ ਜਿਸ ਦੇ ਅੰਦਰ ਕਰਜ਼ੇ ਦੀਆਂ ਅਰਜ਼ੀਆਂ ਦਾ ਨਿਪਟਾਰਾ ਕੀਤਾ ਜਾਵੇਗਾ, ਰਸੀਦ ਵਿੱਚ ਦਰਸਾਇਆ ਜਾਵੇਗਾ।</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>हम सभी ऋण आवेदनों की प्राप्ति की पावती देंगे। पावती में एक सांकेतिक समय सीमा दर्शाई जाएगी</li> </ul>
<p>All loans sanctions are subject to completion of credit appraisal and verification procedures. The applications that do not meet the requisite criteria are declined. The loan status whether a sanction or a decline is promptly communicated to the customer in writing or verbally.</p>	<p>ਸਾਰੀਆਂ ਕਰਜ਼ਿਆਂ ਦੀਆਂ ਮਨਜ਼ੂਰੀਆਂ ਕ੍ਰੈਡਿਟ ਮੁਲਾਂਕਣ ਅਤੇ ਤਸਦੀਕ ਪ੍ਰਕਿਰਿਆਵਾਂ ਦੇ ਪੂਰਾ ਹੋਣ ਦੇ ਅਧੀਨ ਹਨ। ਉਹ ਅਰਜ਼ੀਆਂ ਜੋ ਲੋੜੀਂਦੇ ਮਾਪਦੰਡਾਂ ਨੂੰ ਪੂਰਾ ਨਹੀਂ ਕਰਦੀਆਂ ਹਨ, ਰੱਦ ਕਰ ਦਿੱਤੀਆਂ ਜਾਂਦੀਆਂ ਹਨ। ਲੋਨ ਦੀ ਸਥਿਤੀ ਭਾਵੇਂ ਮਨਜ਼ੂਰੀ ਹੋਵੇ ਜਾਂ ਅਸਵੀਕਾਰ, ਤੁਰੰਤ ਗਾਹਕ ਨੂੰ ਲਿਖਤੀ ਜਾਂ ਜ਼ੁਬਾਨੀ ਤੌਰ 'ਤੇ ਦੱਸੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ।</p>	<p>सभी ऋण स्वीकृतियां क्रेडिट मूल्यांकन और सत्यापन प्रक्रिया के पूरा होने के अधीन हैं अपेक्षित मानदंडों को पूरा नहीं करने वाले आवेदन को अस्वीकार कर दिया जाता है ऋण स्वीकृत होने या अस्वीकार होने की स्थिति के बारे में ग्राहक को तुरंत लिखित या मौखिक रूप से सूचित किया जाता है</p>
<p><b>3.2. LOAN APPRAISAL AND TERMS / CONDITIONS</b></p>	<p><b>3.2. ਕਰਜ਼ੇ ਦਾ ਮੁਲਾਂਕਣ ਅਤੇ ਨਿਯਮ/ਸ਼ਰਤਾਂ</b></p>	<p><b>3.2 ऋण मूल्यांकन एवं नियम/शर्तें</b></p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Loan applications are subject to the credit appraisal process followed at Protium Finance Limited (PFL).</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>ਕਰਜ਼ੇ ਦੀਆਂ ਅਰਜ਼ੀਆਂ ਪ੍ਰੋਟਿਅਮ ਫਾਈਨੈਂਸ ਲਿਮਿਟੇਡ (PFL) 'ਤੇ ਕ੍ਰੈਡਿਟ ਮੁਲਾਂਕਣ ਪ੍ਰਕਿਰਿਆ ਦੇ ਅਧੀਨ ਹਨ।</li> </ul>	<p>ऋण आवेदन प्रोटियम .फाइनेंस लिमिटेड द्वारा अपनाई गई क्रेडिट मूल्यांकन प्रक्रिया के अधीन हैं</p>

## Protium Finance Limited

(Erstwhile Growth Source Financial Technologies Limited)

(Erstwhile Growth Source Financial Technologies Private Limited)

**Registered & Corporate Office Address:** 07<sup>th</sup> Floor, Block B2, Phase – I Nirlon Knowledge Park, Pahadi Village, Off. Western Express Highway, Cama Industrial Estate, Goregaon (East), Mumbai- 400063, Maharashtra.

Website: [www.protium.co.in](http://www.protium.co.in) and E-mail ID: [customerservice@protium.co.in](mailto:customerservice@protium.co.in)



<ul style="list-style-type: none"> <li>At the time of loan sanction, a sanction letter indicating the loan amount sanctioned, method of application of that loan amount, the annualized rate of interest applicable to the borrower, processing fees, loan tenor, Equated Monthly Instalment (EMI) payable, other applicable fees and charges and other details as applicable, shall be conveyed to the loan applicant in writing in the English or vernacular language or language as understood by the borrower.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>ਕਰਜ਼ੇ ਦੀ ਮਨਜ਼ੂਰੀ ਦੇ ਸਮੇਂ, ਇੱਕ ਮਨਜ਼ੂਰੀ ਪੱਤਰ ਜੋ ਮਨਜ਼ੂਰ ਕਰਜ਼ੇ ਦੀ ਰਕਮ ਨੂੰ ਦਰਸਾਉਂਦਾ ਹੈ, ਉਸ ਕਰਜ਼ੇ ਦੀ ਰਕਮ ਦੀ ਅਰਜ਼ੀ ਦਾ ਤਰੀਕਾ, ਕਰਜ਼ਾ ਲੈਣ ਵਾਲੇ 'ਤੇ ਲਾਗੂ ਹੋਣ ਵਾਲੇ ਵਿਆਜ ਦੀ ਸਲਾਨਾ ਦਰ, ਪ੍ਰੋਸੈਸਿੰਗ ਫੀਸ, ਕਰਜ਼ੇ ਦੀ ਮਿਆਦ, ਭੁਗਤਾਨ ਯੋਗ ਸਮਾਨ ਮਾਸਿਕ ਕਿਸ਼ਤ (EMI), ਹੋਰ ਲਾਗੂ ਹੋਣ ਵਾਲੀਆਂ ਫੀਸਾਂ ਅਤੇ ਖਰਚੇ ਅਤੇ ਹੋਰ ਵੇਰਵੇ ਜਿਵੇਂ ਕਿ ਲਾਗੂ ਹੋਣ, ਕਰਜ਼ੇ ਦੇ ਬਿਨੈਕਾਰ ਨੂੰ ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ ਜਾਂ ਸਥਾਨਕ ਭਾਸ਼ਾ ਵਿੱਚ ਲਿਖਤੀ ਰੂਪ ਵਿੱਚ ਦੱਸੇ ਜਾਣਗੇ ਜਾਂ ਉਧਾਰ ਲੈਣ ਵਾਲੇ ਦੁਆਰਾ ਸਮਝੀ ਗਈ ਭਾਸ਼ਾ।</li> </ul>	<p>ऋण मंजूरी के समय, ऋण राशि की मंजूरी का संकेत देने वाला स्वीकृति पत्र, ऋण राशि के आवेदन की विधि, उधारकर्ता पर लागू ब्याज की वार्षिक दर, प्रसंस्करण शुल्क, ऋण अवधि, देय समान मासिक किस्त (ईएमआई), अन्य लागू शुल्क और शुल्क और लागू होने वाले अन्य विवरण, ऋण आवेदक को अंग्रेजी या स्थानीय भाषा या उधारकर्ता द्वारा समझी जाने वाली भाषा में लिखित रूप में सूचित किया जाएगा।</p>
---	--	--

## Protium Finance Limited

(Erstwhile Growth Source Financial Technologies Limited)

(Erstwhile Growth Source Financial Technologies Private Limited)

**Registered & Corporate Office Address:** 07<sup>th</sup> Floor, Block B2, Phase – I Nirlon Knowledge Park, Pahadi Village, Off. Western Express Highway, Cama Industrial Estate, Goregaon (East), Mumbai- 400063, Maharashtra.

Website: [www.protium.co.in](http://www.protium.co.in) and E-mail ID: [customerservice@protium.co.in](mailto:customerservice@protium.co.in)

<ul style="list-style-type: none"> <li>The loan disbursement process would be initiated on receiving the written acceptance of such terms and conditions as mentioned in loan / facility agreement. This written consent of the applicant shall be retained by PFL and maintained in its records. A copy of the loan agreement shall be furnished to all borrowers at the time of disbursement of loans or shall be sent along with the welcome kit.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>ਕਰਜ਼ਾ ਵੰਡਣ ਦੀ ਪ੍ਰਕਿਰਿਆ ਅਜਿਹੇ ਨਿਯਮਾਂ ਅਤੇ ਸ਼ਰਤਾਂ ਦੀ ਲਿਖਤੀ ਸਵੀਕ੍ਰਿਤੀ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰਨ 'ਤੇ ਸ਼ੁਰੂ ਕੀਤੀ ਜਾਵੇਗੀ, ਜਿਵੇਂ ਕਿ ਕਰਜ਼ੇ/ਸਹੂਲਤ ਸਮਝੌਤੇ ਵਿੱਚ ਦੱਸਿਆ ਗਿਆ ਹੈ। ਬਿਨੈਕਾਰ ਦੀ ਇਹ ਲਿਖਤੀ ਸਹਿਮਤੀ PFL ਦੁਆਰਾ ਬਰਕਰਾਰ ਰੱਖੀ ਜਾਵੇਗੀ ਅਤੇ ਇਸਦੇ ਰਿਕਾਰਡਾਂ ਵਿੱਚ ਬਣਾਈ ਰੱਖੀ ਜਾਵੇਗੀ। ਕਰਜ਼ੇ ਦੀ ਵੰਡ ਦੇ ਸਮੇਂ ਕਰਜ਼ੇ ਦੇ ਸਮਝੌਤੇ ਦੀ ਇੱਕ ਕਾਪੀ ਸਾਰੇ ਕਰਜ਼ਦਾਰਾਂ ਨੂੰ ਦਿੱਤੀ ਜਾਵੇਗੀ ਜਾਂ ਸਵਾਗਤ ਕਿੱਟ ਦੇ ਨਾਲ ਭੇਜੀ ਜਾਵੇਗੀ।</li> </ul>	<p>ऋण/सुविधा अनुबंध में उल्लिखित ऐसे नियम और शर्तों की लिखित स्वीकृति प्राप्त होने पर ऋण संवितरण प्रक्रिया शुरू की जाएगी। आवेदक की यह वापसी सहमति पीएफएल द्वारा रखी जाएगी और उसके रिकॉर्ड में रखी जाएगी। ऋण समझौते की एक प्रति ऋण वितरण के समय सभी उधारकर्ता को दी जाएगी या स्वागत किट के साथ भेजी जाएगी।</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Penalty, if charged for non-compliance of terms and conditions of loan agreement by the borrower shall be treated as “penal charges” and shall not be levied in form of “penal interest that is added to the rate of interest charged on the advances. There shall be no capitalization of such charges i.e. no further interest computed on such charges.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>ਜੁਰਮਾਨਾ, ਜੇ ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਦੁਆਰਾ ਕਰਜ਼ੇ ਦੇ ਸਮਝੌਤੇ ਦੀਆਂ ਸ਼ਰਤਾਂ ਅਤੇ ਨਿਯਮਾਂ ਦੀ ਪਾਲਣਾ ਨਾ ਕਰਨ ਲਈ ਚਾਰਜ ਕੀਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਤਾਂ ਉਸਨੂੰ "ਜੁਰਮਾਨੇ ਦੇ ਖਰਚੇ" ਵਜੋਂ ਮੰਨਿਆ ਜਾਵੇਗਾ ਅਤੇ "ਜੁਰਮਾਨੇ ਦੇ ਵਿਆਜ ਦੇ ਰੂਪ ਵਿੱਚ ਨਹੀਂ ਲਗਾਇਆ ਜਾਵੇਗਾ ਜੇ ਪੇਸ਼ਗੀ 'ਤੇ ਵਸੂਲੇ ਜਾਣ ਵਾਲੇ ਵਿਆਜ ਦੀ ਦਰ ਵਿੱਚ ਜੋੜਿਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਅਜਿਹੇ ਖਰਚਿਆਂ ਦਾ ਕੋਈ ਪੂੰਜੀਕਰਣ ਨਹੀਂ ਹੋਵੇਗਾ ਭਾਵ ਅਜਿਹੇ ਖਰਚਿਆਂ 'ਤੇ ਕੋਈ ਹੋਰ ਵਿਆਜ ਨਹੀਂ ਗਿਣਿਆ ਜਾਵੇਗਾ।</li> </ul>	<p>•जुर्माना, यदि उधारकर्ता द्वारा ऋण समझौते के नियमों और शर्तों का अनुपालन न करने के आरोप को "दंडात्मक शुल्क" माना जाएगा और "दंडात्मक ब्याज" के रूप में नहीं लगाया जाएगा जो कि अग्रिम पर लगाए गए ब्याज की दर में जोड़ा जाता है। ऐसे शुल्कों का कोई पूंजीकरण नहीं होगा यानी, ऐसे किसी भी शुल्क पर कोई अतिरिक्त ब्याज की गणना नहीं की जाएगी।</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>The Company shall not introduce additional component to the rate of interest.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>ਕੰਪਨੀ ਵਿਆਜ ਦੀ ਦਰ ਵਿੱਚ ਵਾਧੂ ਹਿੱਸੇ ਨੂੰ ਪੇਸ਼ ਨਹੀਂ ਕਰੇਗੀ।</li> </ul>	<p>कंपनी के शेयर ने ब्याज दर में अतिरिक्त घटक पेश नहीं किया।</p>

## Protium Finance Limited

(Erstwhile Growth Source Financial Technologies Limited)

(Erstwhile Growth Source Financial Technologies Private Limited)

**Registered & Corporate Office Address:** 07<sup>th</sup> Floor, Block B2, Phase – I Nirlon Knowledge Park, Pahadi Village, Off. Western Express Highway, Cama Industrial Estate, Goregaon (East), Mumbai- 400063, Maharashtra.

Website: [www.protium.co.in](http://www.protium.co.in) and E-mail ID: [customerservice@protium.co.in](mailto:customerservice@protium.co.in)

<ul style="list-style-type: none"> <li>The quantum of penal charges shall be reasonable and commensurate with the non-compliance of material terms and conditions of loan contract without being discriminatory within a particular loan / product category.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>ਜੁਰਮਾਨੇ ਦੇ ਖਰਚਿਆਂ ਦੀ ਮਾਤਰਾ ਵਾਜਬ ਅਤੇ ਕਿਸੇ ਖਾਸ ਕਰਜ਼ੇ/ਉਤਪਾਦ ਸ਼੍ਰੇਣੀ ਦੇ ਅੰਦਰ ਭੇਦਭਾਵ ਕੀਤੇ ਬਿਨਾਂ ਕਰਜ਼ੇ ਦੇ ਇਕਰਾਰਨਾਮੇ ਦੀਆਂ ਸਮੱਗਰੀ ਨਿਯਮਾਂ ਅਤੇ ਸ਼ਰਤਾਂ ਦੀ ਪਾਲਣਾ ਨਾ ਕਰਨ ਦੇ ਅਨੁਕੂਲ ਹੋਵੇਗੀ।</li> </ul>	<p>दंडात्मक शुल्क की मात्रा उचित होगी और किसी विशेष ऋण के भीतर भेदभाव किए बिना ऋण अनुबंध के भौतिक नियमों और शर्तों के गैर-अनुपालन के अनुरूप होगी। / उत्पाद श्रेणी</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>The penal charges in case of loans sanctioned to 'individual borrowers, for purposes other than businesses shall not be higher than the penal charges applicable to non- individual borrowers for similar non-compliance of material terms and conditions.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>ਕਾਰੋਬਾਰਾਂ ਤੋਂ ਇਲਾਵਾ ਹੋਰ ਉਦੇਸ਼ਾਂ ਲਈ 'ਵਿਅਕਤੀਗਤ ਉਧਾਰਕਰਤਾਵਾਂ' ਨੂੰ ਮਨਜ਼ੂਰ ਕੀਤੇ ਗਏ ਕਰਜ਼ਿਆਂ ਦੇ ਮਾਮਲੇ ਵਿੱਚ ਦੰਡਕਾਰੀ ਚਾਰਜ, ਸਮਾਨ ਨਿਯਮਾਂ ਅਤੇ ਸ਼ਰਤਾਂ ਦੀ ਸਮਾਨ ਗੈਰ-ਪਾਲਣਾ ਲਈ ਗੈਰ-ਵਿਅਕਤੀਗਤ ਉਧਾਰ ਲੈਣ ਵਾਲਿਆਂ 'ਤੇ ਲਾਗੂ ਹੋਣ ਵਾਲੇ ਜੁਰਮਾਨਾ ਖਰਚਿਆਂ ਤੋਂ ਵੱਧ ਨਹੀਂ ਹੋਣਗੇ।</li> </ul>	<p>•व्यक्तिगत उधार लिए गए ऋणों के मामले में दंडात्मक शुल्क, व्यवसाय के अलावा अन्य उद्देश्यों के लिए सामग्री नियमों और शर्तों के समान गैर-अनुपालन के लिए गैर-व्यक्तिगत उधारकर्ता पर लागू दंडात्मक शुल्क से अधिक नहीं होगा।</p>

## Protium Finance Limited

(Erstwhile Growth Source Financial Technologies Limited)

(Erstwhile Growth Source Financial Technologies Private Limited)

**Registered & Corporate Office Address:** 07<sup>th</sup> Floor, Block B2, Phase – I Nirlon Knowledge Park, Pahadi Village, Off. Western Express Highway, Cama Industrial Estate, Goregaon (East), Mumbai- 400063, Maharashtra.

Website: [www.protium.co.in](http://www.protium.co.in) and E-mail ID: [customerservice@protium.co.in](mailto:customerservice@protium.co.in)

<p>The quantum and reason for penal charges shall be clearly disclosed by the Company to the borrowers in the loan agreement, General terms and conditions/Key Fact Statement, Schedule of Terms or any other document by whatever name called forming part of the loan agreement in addition to being displayed on the Company's website under Interest rates and Service Charges. PFL shall mention the penal charges / liquidated damages / additional charges to be charged for default or late payment of dues <b>'in bold'</b> in the loan / facility agreement, besides mentioning prepayment penalty.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>ਦੰਡਕਾਰੀ ਖਰਚਿਆਂ ਦੀ ਮਾਤਰਾ ਅਤੇ ਕਾਰਨ ਦਾ ਕੰਪਨੀ ਦੁਆਰਾ ਕਰਜ਼ਾ ਇਕਰਾਰਨਾਮੇ, ਆਮ ਨਿਯਮਾਂ ਅਤੇ ਸ਼ਰਤਾਂ, ਨਿਯਮਾਂ ਦੀ ਅਨੁਸੂਚੀ ਜਾਂ ਕਿਸੇ ਵੀ ਹੋਰ ਦਸਤਾਵੇਜ਼ ਵਿੱਚ ਕਰਜ਼ਾ ਲੈਣ ਵਾਲਿਆਂ ਨੂੰ ਸਪੱਸ਼ਟ ਤੌਰ 'ਤੇ ਖੁਲਾਸਾ ਕੀਤਾ ਜਾਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ, ਜਿਸ ਨੂੰ ਪ੍ਰਦਰਸ਼ਿਤ ਕੀਤੇ ਜਾਣ ਤੋਂ ਇਲਾਵਾ ਲੈਨ ਸਮਝੌਤੇ ਦਾ ਹਿੱਸਾ ਬਣਾਉਣਾ ਕਿਹਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਵਿਆਜ ਦਰਾਂ ਅਤੇ ਸੇਵਾ ਖਰਚਿਆਂ ਦੇ ਤਹਿਤ ਕੰਪਨੀ ਦੀ ਵੈੱਬਸਾਈਟ 'ਤੇ PFL ਕਰਜ਼ਾ/ਸਹੂਲਤ ਸਮਝੌਤੇ ਵਿੱਚ 'ਬੋਲਡ' ਵਿੱਚ, ਪੂਰਵ-ਭੁਗਤਾਨ ਜੁਰਮਾਨੇ ਦਾ ਜ਼ਿਕਰ ਕਰਨ ਤੋਂ ਇਲਾਵਾ, ਡਿਫਾਲਟ ਜਾਂ ਦੇਰੀ ਨਾਲ ਭੁਗਤਾਨ ਕਰਨ ਲਈ ਵਸੂਲੇ ਜਾਣ ਵਾਲੇ ਜੁਰਮਾਨੇ ਚਾਰਜ/ਲਵੀਡੇਟਡ ਹਰਜਾਨੇ/ਵਾਧੂ ਖਰਚਿਆਂ ਦਾ ਜ਼ਿਕਰ ਕਰੇਗਾ।</li> </ul>	<p>ਕੰਪਨੀ ਦੁਆਰਾ ਋ਣ ਸਮਝੌਤੇ ਮੇਂ ਤਥਾਰਕਰਤਾ ਕੋ ਦੰਡਾਤਮਕ ਆਰੋਪੋਂ ਕੀ ਮਾਤਰਾ ਔਰ ਕਾਰਣ ਸਪੱਸ਼ਟ ਰੂਪ ਸੇ ਬਤਾਯਾ ਜਾਏਗਾ, ਸਾਮਾਨਯ ਨਿਯਮ ਔਰ ਸ਼ਰੱਤੋਂ, ਸ਼ਰੱਤੋਂ ਕੀ ਅਨੁਸੂਚੀ ਯਾ ਬਯਾਜ ਦਰ ਔਰ ਸੇਵਾ ਸ਼ੁਲਕ ਕੇ ਤਹੱਤ ਕੰਪਨੀ ਕੀ ਵੇਬਸਾਈਟ ਪਰ ਪ੍ਰਦਰਸ਼ਿੱਤ ਹੋਨੇ ਕੇ ਅਲਾਵਾ ਋ਣ ਸਮਝੌਤੇ ਕਾ ਹਿੱਸਾ ਬਨਨੇ ਵਾਲਾ ਕੋਏਂ ਭੀ ਅਨਯ ਦਸਤਾਵੇਜ਼, ਚਾਹੇ ਵਹ ਕੀਸੀ ਭੀ ਨਾਮ ਸੇ ਜਾਨਾ ਜਾਤਾ ਹੋ। ਪੀਐਫਐਲ ਋ਣ/ਸੁਵਿਧਾ ਸਮਝੌਤੇ ਮੇਂ ਤਲਿੱਖਿੱਤ ਪੂਰਵਭੁਗਤਾਨ ਦੰਡ ਕੇ ਅਲਾਵਾ, ਬਕਾਯਾ ਰਾਸ਼ਿ ਕੇ ਡਿਫਾਲਟ ਯਾ ਦੇਰ ਸੇ ਭੁਗਤਾਨ ਕੇ ਲਿਐ ਲਗਾਏ ਜਾਨੇ ਵਾਲੇ ਦੰਡਾਤਮਕ ਸ਼ੁਲਕ/ਸਮਾਜ਼ ਕੁੱਤਿ/ਅਤਿਰਿੱਕਤ ਸ਼ੁਲਕ ਕਾ ਤਲੇੱਖ ਕਰੇਗਾ।</p>
---	---	--

## Protium Finance Limited

(Erstwhile Growth Source Financial Technologies Limited)

(Erstwhile Growth Source Financial Technologies Private Limited)

**Registered & Corporate Office Address:** 07<sup>th</sup> Floor, Block B2, Phase – I Nirlon Knowledge Park, Pahadi Village, Off. Western Express Highway, Cama Industrial Estate, Goregaon (East), Mumbai- 400063, Maharashtra.

Website: [www.protium.co.in](http://www.protium.co.in) and E-mail ID: [customerservice@protium.co.in](mailto:customerservice@protium.co.in)

<p>The Company shall not charge to the borrower any fees, charges, etc. which are not mentioned in the KFS, at any stage during the term of the loan, without explicit consent of the borrower.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>ਕੰਪਨੀ ਉਧਾਰਕਰਤਾ ਤੋਂ ਕਰਜ਼ੇ ਦੀ ਮਿਆਦ ਦੌਰਾਨ ਕਿਸੇ ਵੀ ਪੜਾਅ 'ਤੇ, ਉਧਾਰਕਰਤਾ ਦੀ ਸਪੱਸ਼ਟ ਸਹਿਮਤੀ ਤੋਂ ਬਿਨਾਂ, ਕੋਈ ਵੀ ਫੀਸ, ਖਰਚੇ, ਆਦਿ ਨਹੀਂ ਲਵੇਗੀ ਜੋ KFS ਵਿੱਚ ਨਹੀਂ ਦੱਸੇ ਗਏ ਹਨ।</li> </ul>	<p>ਕੰਪਨੀ ਉਧਾਰਕਰਤਾ ਤੋਂ ਕੋਈ ਵੀ ਫੀਸ, ਖਰਚੇ ਆਦਿ ਨਹੀਂ ਲਵੇਗੀ ਜੋਕਿ ਕੇਐਫਐਸ ਮੈਂ ਉਲਿਖਿਤ ਨਹੀਂ ਹਨ, ਭੁਗਤ ਦੀ ਅਵਧਿ ਦੇ ਦੌਰਾਨ ਕਿਸੇ ਵੀ ਚਰਚਾ ਮੌਕੇ, ਉਧਾਰਕਰਤਾ ਦੀ ਸਪੱਸ਼ਟ ਸਹਿਮਤੀ ਤੋਂ ਬਿਨਾਂ।</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Whenever reminders for non-compliance of material terms and conditions of loan are sent to borrowers, the applicable penal charges shall be communicated. Further, any instance of levy of penal charges and the reason therefor shall also be communicated.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>ਜਦੋਂ ਵੀ ਕਰਜ਼ਾ ਲੈਣ ਵਾਲਿਆਂ ਨੂੰ ਭੌਤਿਕ ਨਿਯਮਾਂ ਅਤੇ ਸ਼ਰਤਾਂ ਦੀ ਪਾਲਣਾ ਨਾ ਕਰਨ ਲਈ ਰੀਮਾਈਂਡਰ ਭੇਜੇ ਜਾਂਦੇ ਹਨ, ਤਾਂ ਲਾਗੂ ਹੋਣ ਵਾਲੇ ਜੁਰਮਾਨਾ ਖਰਚਿਆਂ ਨੂੰ ਸੂਚਿਤ ਕੀਤਾ ਜਾਵੇਗਾ। ਇਸ ਤੋਂ ਇਲਾਵਾ, ਜੁਰਮਾਨਾ ਖਰਚੇ ਲਗਾਉਣ ਦੀ ਕੋਈ ਵੀ ਉਦਾਹਰਣ ਅਤੇ ਇਸ ਦਾ ਕਾਰਨ ਵੀ ਦੱਸਿਆ ਜਾਵੇਗਾ।</li> </ul>	<p>ਜਦੋਂ ਵੀ ਉਧਾਰਕਰਤਾ ਨੂੰ ਕੇਐਫਐਸ ਦੇ ਮਹੱਤਵਪੂਰਨ ਨਿਯਮਾਂ ਅਤੇ ਸ਼ਰਤਾਂ ਦੀ ਅਨੁਪਾਲਨ ਨਾ ਕਰਨੇ ਦੇ ਲਿਏ ਅਨੁਸਾਰਕ ਭੇਜੇ ਜਾਣੇ ਹਨ। ਇਸਦੇ ਅਲਾਵਾ, ਦੰਡਾਤਮਕ ਫੀਸ ਲਗਾਉਣ ਦੇ ਕਾਰਨ ਵੀ ਉਦਾਹਰਣ ਅਤੇ ਇਸਦਾ ਕਾਰਨ ਵੀ ਦੱਸਿਆ ਜਾਵੇਗਾ।</p>

## Protium Finance Limited

(Erstwhile Growth Source Financial Technologies Limited)

(Erstwhile Growth Source Financial Technologies Private Limited)

**Registered & Corporate Office Address:** 07<sup>th</sup> Floor, Block B2, Phase – I Nirlon Knowledge Park, Pahadi Village, Off. Western Express Highway, Cama Industrial Estate, Goregaon (East), Mumbai- 400063, Maharashtra.

Website: [www.protium.co.in](http://www.protium.co.in) and E-mail ID: [customerservice@protium.co.in](mailto:customerservice@protium.co.in)

<ul style="list-style-type: none"> <li>In case of lending under consortium arrangement, the participating NBFC/banks would decide the timeframe to complete appraisal of the proposal and communication of the decision. The Company will abide by the decision of the consortium.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>ਕੰਸੋਰਟੀਅਮ ਵਿਵਸਥਾ ਦੇ ਤਹਿਤ ਉਧਾਰ ਦੇਣ ਦੇ ਮਾਮਲੇ ਵਿੱਚ, ਭਾਗ ਲੈਣ ਵਾਲੇ NBFC/ਬੈਂਕ ਪ੍ਰਸਤਾਵ ਦੇ ਮੁਲਾਂਕਣ ਅਤੇ ਫੈਸਲੇ ਦੇ ਸੰਚਾਰ ਨੂੰ ਪੂਰਾ ਕਰਨ ਲਈ ਸਮਾਂ ਸੀਮਾ ਤੈਅ ਕਰਨਗੇ। ਕੰਪਨੀ ਕੰਸੋਰਟੀਅਮ ਦੇ ਫੈਸਲੇ ਦੀ ਪਾਲਣਾ ਕਰੇਗੀ।</li> </ul>	<p>ਕੰਸੋਰਟੀਅਮ ਸਮਝੌਤੇ ਦੇ ਤਹਿਤ ਋ਣ ਦੇਣ ਦੇ ਮਾਮਲੇ में, भाग लेने वाले एनबीएफसी/बैंक प्रस्ताव के मूल्यांकन को पूरा करने और निर्णय की सूचना देने के लिए समय सीमा तय करेंगे। कंपनी कंसोर्टियम के फैसले का पालन करेगी।</p>
<p><b>3.3. DISBURSEMENT OF LOANS INCLUDING CHANGES IN TERMS AND CONDITIONS</b></p>	<p><b>3.3. ਨਿਯਮਾਂ ਅਤੇ ਸ਼ਰਤਾਂ ਵਿੱਚ ਤਬਦੀਲੀਆਂ ਸਮੇਤ ਕਰਜ਼ਿਆਂ ਦੀ ਵੰਡ</b></p>	<p><b>3.3 नियम एवं शर्तों में परिवर्तन सहित ऋण का संवितरण</b></p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>PFL shall give notice to the borrower in English or vernacular language or language as understood by the borrower through electronic means including but not limited to e-mail, fax or in writing, of any changes to the terms and conditions, including disbursement schedule, interest rates, service charges, prepayment charges etc.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>PFL ਕਰਜ਼ਾ ਲੈਣ ਵਾਲੇ ਨੂੰ ਇਲੈਕਟ੍ਰਾਨਿਕ ਮਾਧਿਅਮਾਂ ਰਾਹੀਂ ਉਧਾਰ ਲੈਣ ਵਾਲੇ ਦੁਆਰਾ ਸਮਝੀ ਗਈ ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ ਜਾਂ ਸਥਾਨਕ ਭਾਸ਼ਾ ਜਾਂ ਭਾਸ਼ਾ ਵਿੱਚ ਨੋਟਿਸ ਦੇਵੇਗਾ, ਜਿਸ ਵਿੱਚ ਵੰਡ ਅਨੁਸੂਚੀ ਸਮੇਤ ਨਿਯਮਾਂ ਅਤੇ ਸ਼ਰਤਾਂ ਵਿੱਚ ਕਿਸੇ ਵੀ ਬਦਲਾਅ ਦਾ ਈ-ਮੇਲ, ਫੈਕਸ ਜਾਂ ਲਿਖਤੀ ਰੂਪ ਵਿੱਚ ਸੀਮਿਤ ਨਹੀਂ ਹੈ, ਵਿਆਜ ਦਰਾਂ, ਸੇਵਾ ਖਰਚੇ, ਪੂਰਵ-ਭੁਗਤਾਨ ਖਰਚੇ ਆਦਿ।</li> </ul>	<p>पीएफएल उधारकर्ता को अंग्रेजी या वर्ना भाषा या उधारकर्ता द्वारा समझी जाने वाली भाषा में नोटिस देगा संवितरण अनुसूची, ब्याज दरें, सेवा शुल्क, पूर्व भुगतान शुल्क आदि सहित नियमों और शर्तों में किसी भी बदलाव का इलेक्ट्रॉनिक माध्यम ईमेल फैक्स या लिखित रूप में शामिल है</p>

## Protium Finance Limited

(Erstwhile Growth Source Financial Technologies Limited)

(Erstwhile Growth Source Financial Technologies Private Limited)

**Registered & Corporate Office Address:** 07<sup>th</sup> Floor, Block B2, Phase – I Nirlon Knowledge Park, Pahadi Village, Off. Western Express Highway, Cama Industrial Estate, Goregaon (East), Mumbai- 400063, Maharashtra.

Website: [www.protium.co.in](http://www.protium.co.in) and E-mail ID: [customerservice@protium.co.in](mailto:customerservice@protium.co.in)

<ul style="list-style-type: none"> <li>For account specific charges, the changes will be communicated individually to the borrower through electronic means including but not limited to e-mail, fax or in writing. Other charges such as bounce cheque charges, late payment charges, cheque swap charges, statement of account, document retrieval charges, prepayment charges, re-booking charges, re-pricing charges, cancellation charges, PDC replenishment charges and other incidental charges are applicable depending on the product / scheme opted by the borrower. These charges shall be standard across customers irrespective of their credit worthiness and /or credit history.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>ਖਾਤਾ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਖਰਚਿਆਂ ਲਈ, ਤਬਦੀਲੀਆਂ ਨੂੰ ਇਲੈਕਟ੍ਰਾਨਿਕ ਮਾਧਿਅਮਾਂ ਰਾਹੀਂ ਕਰਜ਼ਾ ਲੈਣ ਵਾਲੇ ਨੂੰ ਵਿਅਕਤੀਗਤ ਤੌਰ 'ਤੇ ਸੂਚਿਤ ਕੀਤਾ ਜਾਵੇਗਾ, ਜਿਸ ਵਿੱਚ ਈ-ਮੇਲ, ਫੈਕਸ ਜਾਂ ਲਿਖਤੀ ਰੂਪ ਵਿੱਚ ਸ਼ਾਮਲ ਹੈ ਪਰ ਇਹ ਸੀਮਤ ਨਹੀਂ ਹੈ। ਹੋਰ ਖਰਚੇ ਜਿਵੇਂ ਕਿ ਬਾਊਂਸ ਚੈੱਕ ਚਾਰਜ, ਲੇਟ ਪੇਮੈਂਟ ਖਰਚੇ, ਚੈੱਕ ਸਵੈਪ ਚਾਰਜ, ਖਾਤੇ ਦੀ ਸਟੇਟਮੈਂਟ, ਦਸਤਾਵੇਜ਼ ਮੁੜ ਪ੍ਰਾਪਤੀ ਖਰਚੇ, ਪੂਰਵ-ਭੁਗਤਾਨ ਖਰਚੇ, ਰੀ-ਬੁਕਿੰਗ ਖਰਚੇ, ਰੀ-ਪ੍ਰਾਈਸਿੰਗ ਚਾਰਜ, ਕੈਸਲੇਸ਼ਨ ਚਾਰਜ, ਪੀਡੀਸੀ ਰੀਪਲੇਨਿਸ਼ਮੈਂਟ ਖਰਚੇ ਅਤੇ ਹੋਰ ਇਤਫਾਕਿਕ ਖਰਚੇ ਲਾਗੂ ਹੁੰਦੇ ਹਨ। ਉਧਾਰ ਲੈਣ ਵਾਲੇ ਦੁਆਰਾ ਚੁਣੇ ਉਤਪਾਦ / ਸਕੀਮ 'ਤੇ। ਇਹ ਖਰਚੇ ਗਾਹਕਾਂ ਲਈ ਉਹਨਾਂ ਦੀ ਕ੍ਰੈਡਿਟ ਯੋਗਤਾ ਅਤੇ/ਜਾਂ ਕ੍ਰੈਡਿਟ ਇਤਿਹਾਸ ਦੀ ਪਰਵਾਹ ਕੀਤੇ ਬਿਨਾਂ ਮਿਆਰੀ ਹੋਣਗੇ।</li> </ul>	<p>ਖਾਤों के विशिष्ट शुल्कों के लिए, शुल्कों के बारे में उधारकर्ता को इलेक्ट्रॉनिक माध्यम से व्यक्तिगत रूप से सूचित किया जाएगा, जिसमें ईमेल फੈक्स या लिखित रूप तक सीमित नहीं होगा। बाउंस चेक शुल्क, खाते का विवरण, दस्तावेज़ पुनर्प्राप्ति शुल्क, पूर्व भुगतान शुल्क, पुनः बुकिंग शुल्क, प्रतिकृति शुल्क जैसे शुल्क, रद्दीकरण शुल्क, पीडीसी पुनःपूर्ति शुल्क और अन्य आकस्मिक शुल्क उधारकर्ता द्वारा चुने गए उत्पाद/योजना के आधार पर लागू होते हैं। यह शुल्क लेनदारों और क्रेडिट इतिहास की परवाह किए बिना ग्राहकों से शुरू किया जाएगा</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Changes in the interest rates and charges/levies will be affected only prospectively.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>ਵਿਆਜ ਦਰਾਂ ਅਤੇ ਚਾਰਜਿਜ਼/ਲੇਵੀਜ਼ ਵਿੱਚ ਬਦਲਾਅ ਸਿਰਫ ਸੰਭਾਵੀ ਤੌਰ 'ਤੇ ਪ੍ਰਭਾਵਿਤ ਹੋਣਗੇ।</li> </ul>	<p>ब्याज दर और शुल्क/लेवी में परिवर्तन केवल संभावित रूप से प्रभावित होंगे।</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>The schedule of charges is available on the website of the Company.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>ਖਰਚਿਆਂ ਦਾ ਸਮਾਂ-ਸਾਰਣੀ ਕੰਪਨੀ ਦੀ ਵੈੱਬਸਾਈਟ 'ਤੇ ਉਪਲਬਧ ਹੈ।</li> </ul>	<p>शुल्कों की अनुसूची कंपनी की वेबसाइट पर उपलब्ध है</p>

## Protium Finance Limited

(Erstwhile Growth Source Financial Technologies Limited)

(Erstwhile Growth Source Financial Technologies Private Limited)

**Registered & Corporate Office Address:** 07<sup>th</sup> Floor, Block B2, Phase – I Nirlon Knowledge Park, Pahadi Village, Off. Western Express Highway, Cama Industrial Estate, Goregaon (East), Mumbai- 400063, Maharashtra.

Website: [www.protium.co.in](http://www.protium.co.in) and E-mail ID: [customerservice@protium.co.in](mailto:customerservice@protium.co.in)

<ul style="list-style-type: none"> <li>The decision of the Company to recall / accelerate payment or performance under the agreement shall be in accordance with the terms and conditions in accordance with the agreement and duly acknowledged by the borrower.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>ਇਕਰਾਰਨਾਮੇ ਦੇ ਤਹਿਤ ਭੁਗਤਾਨ ਜਾਂ ਪ੍ਰਦਰਸ਼ਨ ਨੂੰ ਵਾਪਸ ਬੁਲਾਉਣ/ਤੇਜ਼ ਕਰਨ ਦਾ ਕੰਪਨੀ ਦਾ ਫੈਸਲਾ ਸਮਝੌਤੇ ਦੇ ਨਿਯਮਾਂ ਅਤੇ ਸ਼ਰਤਾਂ ਦੇ ਅਨੁਸਾਰ ਹੋਵੇਗਾ ਅਤੇ ਉਧਾਰ ਲੈਣ ਵਾਲੇ ਦੁਆਰਾ ਪੂਰੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਸਵੀਕਾਰ ਕੀਤਾ ਜਾਵੇਗਾ।</li> </ul>	<p>ਸਮਝੌਤੇ ਦੇ ਤਹਿਤ ਭੁਗਤਾਨ ਜਾਂ ਪ੍ਰਦਰਸ਼ਨ ਨੂੰ ਵਾਪਸ ਲੈਣ/ਤੇਜ਼ ਕਰਨੇ ਦਾ ਕੰਪਨੀ ਦਾ ਨਿਰਧਾਰਤ ਸਮਝੌਤੇ ਦੇ ਅਨੁਸਾਰ ਨਿਯਮਾਂ ਅਤੇ ਸ਼ਰਤਾਂ ਦੇ ਅਨੁਸਾਰ ਹੋਵੇਗਾ ਅਤੇ ਉਧਾਰਕਰਤਾ ਦੁਆਰਾ ਵਿਧਿਕਤ ਸਵੀਕਾਰ ਕੀਤਾ ਜਾਵੇਗਾ।</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>All securities pertaining to the loan would be released on receipt of full and final payment of the loans, subject to any legitimate right or lien, and set-off for any other claim that PFL may have against the borrowers. If such right of set-off is to be exercised, the borrower shall be given prompt notice about the same, with full particulars about the remaining claims and the conditions under which PFL is entitled to retain the securities until the relevant claim is settled / paid.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>ਕਰਜ਼ੇ ਨਾਲ ਸਬੰਧਤ ਸਾਰੀਆਂ ਪ੍ਰਤੀਭੂਤੀਆਂ ਕਿਸੇ ਵੀ ਜਾਇਜ਼ ਅਧਿਕਾਰ ਜਾਂ ਅਧਿਕਾਰ ਦੇ ਅਧੀਨ ਕਰਜ਼ੇ ਦੀ ਪੂਰੀ ਅਤੇ ਅੰਤਮ ਅਦਾਇਗੀ ਦੀ ਰਸੀਦ 'ਤੇ ਜਾਰੀ ਕੀਤੀਆਂ ਜਾਣਗੀਆਂ ਅਤੇ PFL ਦੁਆਰਾ ਉਧਾਰ ਲੈਣ ਵਾਲਿਆਂ ਦੇ ਵਿਰੁੱਧ ਕਿਸੇ ਹੋਰ ਦਾਅਵੇ ਲਈ ਸੈੱਟ-ਆਫ ਕੀਤਾ ਜਾਵੇਗਾ। ਜੇਕਰ ਸੈੱਟ-ਆਫ ਦੇ ਅਧੀਨ ਅਧਿਕਾਰ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਕੀਤੀ ਜਾਣੀ ਹੈ ਤਾਂ ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਨੂੰ ਬਾਕੀ ਰਹਿੰਦੇ ਦਾਅਵਿਆਂ ਅਤੇ ਉਹਨਾਂ ਸ਼ਰਤਾਂ ਬਾਰੇ ਪੂਰੇ ਵੇਰਵਿਆਂ ਦੇ ਨਾਲ ਇਸ ਬਾਰੇ ਤੁਰੰਤ ਨੋਟਿਸ ਦਿੱਤਾ ਜਾਵੇਗਾ, ਜਿਸ ਦੇ ਤਹਿਤ PFL ਸੰਬੰਧਿਤ ਦਾਅਵੇ ਦਾ ਨਿਪਟਾਰਾ/ਭੁਗਤਾਨ ਕੀਤੇ ਜਾਣ ਤੱਕ ਪ੍ਰਤੀਭੂਤੀਆਂ ਨੂੰ ਬਰਕਰਾਰ ਰੱਖਣ ਦਾ ਹੱਕਦਾਰ ਹੈ।</li> </ul>	<p>ਕਿਸੀ ਵੀ ਵੈਧ ਅਧਿਕਾਰ ਜਾਂ ਗ੍ਰਹਣਾਧਿਕਾਰ ਦੇ ਅਧੀਨ, ਭੁਗਤਾਨ ਦੇ ਸੰਬੰਧਿਤ ਸਾਰੀ ਸੁਰੱਖਾ ਭੁਗਤਾਨ ਪੂਰੀ ਅਤੇ ਅੰਤਮ ਭੁਗਤਾਨ ਪ੍ਰਾਪਤ ਹੋਣੇ ਤੱਕ ਪੂਰੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਜਾਰੀ ਰੱਖੀ ਜਾਵੇਗੀ, ਅਤੇ ਪੀਐਫਐਲ ਦੁਆਰਾ ਉਧਾਰਕਰਤਾ ਦੇ ਵਿਰੁੱਧ ਕੀਤੇ ਗਏ ਕਿਸੇ ਵੀ ਅਨੁਭਵ ਨੂੰ ਖਾਰਿਜ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਜਾਵੇਗਾ। ਜੇਕਰ ਅਧਿਕਾਰ ਦਾ ਪ੍ਰਯੋਗ ਕੀਤਾ ਜਾਵੇਗਾ, ਤਾਂ ਉਧਾਰਕਰਤਾ ਨੂੰ ਸੂਚਨਾ ਦੇ ਨਾਲ ਨੋਟਿਸ ਦਿੱਤਾ ਜਾਵੇਗਾ ਅਤੇ ਉਧਾਰਕਰਤਾ ਨੂੰ ਪੂਰੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਸੂਚਨਾ ਦੇ ਨਾਲ ਨੋਟਿਸ ਦਿੱਤਾ ਜਾਵੇਗਾ ਅਤੇ ਉਧਾਰਕਰਤਾ ਨੂੰ ਪੂਰੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਸੂਚਨਾ ਦੇ ਨਾਲ ਨੋਟਿਸ ਦਿੱਤਾ ਜਾਵੇਗਾ ਅਤੇ ਉਧਾਰਕਰਤਾ ਨੂੰ ਪੂਰੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਸੂਚਨਾ ਦੇ ਨਾਲ ਨੋਟਿਸ ਦਿੱਤਾ ਜਾਵੇਗਾ।</p>

## Protium Finance Limited

(Erstwhile Growth Source Financial Technologies Limited)

(Erstwhile Growth Source Financial Technologies Private Limited)

**Registered & Corporate Office Address:** 07<sup>th</sup> Floor, Block B2, Phase – I Nirlon Knowledge Park, Pahadi Village, Off. Western Express Highway, Cama Industrial Estate, Goregaon (East), Mumbai- 400063, Maharashtra.

Website: [www.protium.co.in](http://www.protium.co.in) and E-mail ID: [customerservice@protium.co.in](mailto:customerservice@protium.co.in)



<ul style="list-style-type: none"> <li>As per the Reserve Bank of India (RBI) circular dated September 13, 2023, PFL has defined policy/procedure for the Release of Movable / Immovable Property Documents on Repayment/ Settlement of Personal Loans and the same is available on the website of the Company.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>13 ਸਤੰਬਰ, 2023 ਦੇ ਭਾਰਤੀ ਰਿਜ਼ਰਵ ਬੈਂਕ (RBI) ਦੇ ਸਰਕੂਲਰ ਅਨੁਸਾਰ, PFL ਨੇ ਨਿੱਜੀ ਕਰਜ਼ਿਆਂ ਦੀ ਮੁੜ ਅਦਾਇਗੀ/ਸੈਟਲਮੈਂਟ 'ਤੇ ਚੱਲ/ਅਚੱਲ ਜਾਇਦਾਦ ਦੇ ਦਸਤਾਵੇਜ਼ ਜਾਰੀ ਕਰਨ ਲਈ ਨੀਤੀ/ਪ੍ਰਕਿਰਿਆ ਨਿਰਧਾਰਤ ਕੀਤੀ ਹੈ ਅਤੇ ਇਹ ਕੰਪਨੀ ਦੀ ਵੈੱਬਸਾਈਟ 'ਤੇ ਉਪਲਬਧ ਹੈ।</li> </ul>	<p>भारतीय रिज़र्व बैंक के परिपत्र दिनांक 13 सितंबर, 2023 के अनुसार, पीएफएल ने व्यक्तिगत ऋण के पुनर्भुगतान /निपटान पर चल/अचल संपत्ति दस्तावेज जारी करने के लिए नीति/प्रक्रिया परिभाषित की है और यह कंपनी की वेबसाइट पर उपलब्ध है।</p>
<p><b>3.44POST SUPERVISION</b></p>	<p><b>3.4. ਪੋਸਟ ਡਿਸਬਰਸਮੈਂਟ ਨਿਗਰਾਨੀ</b></p>	<p><b>3. 4 संवितरण पश्चात पर्यवेक्षण</b></p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>The decision, if any, of the Company to recall/accelerate payment or performance of loan shall be in accordance with the terms and conditions of the loan agreement.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>ਕਰਜ਼ੇ ਦੇ ਭੁਗਤਾਨ ਜਾਂ ਪ੍ਰਦਰਸ਼ਨ ਨੂੰ ਵਾਪਸ ਬੁਲਾਉਣ/ਤੇਜ਼ ਕਰਨ ਦਾ ਕੰਪਨੀ ਦਾ ਫੈਸਲਾ, ਜੇਕਰ ਕੋਈ ਹੈ, ਕਰਜ਼ੇ ਦੇ ਸਮਝੌਤੇ ਦੇ ਨਿਯਮਾਂ ਅਤੇ ਸ਼ਰਤਾਂ ਦੇ ਅਨੁਸਾਰ ਹੋਵੇਗਾ।</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>ਕੰਪਨੀ ਦਾ ਋ਣ ਦੇ ਭੁਗਤਾਨ ਜਾਂ ਨਿਘਾਦਨ ਨੂੰ ਵਾਪਸ ਲੈਣ/ਤੇਜ਼ ਕਰਨ ਦਾ ਨਿਰਧਾਰਨ, ਜੇਕਰ ਕੋਈ ਹੋਵੇ, ਋ਣ ਸਮਝੌਤੇ ਦੇ ਨਿਯਮਾਂ ਅਤੇ ਸ਼ਰਤਾਂ ਦੇ ਅਨੁਸਾਰ ਹੋਵੇਗਾ।</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>The Company shall give reasonable time to the borrowers before recall of the loan or asking for accelerating the payment or performance subject to the terms and conditions contained in the loan agreement and/or other related documents.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>ਕੰਪਨੀ ਕਰਜ਼ਿਆਂ ਨੂੰ ਵਾਪਸ ਬੁਲਾਉਣ ਜਾਂ ਕਰਜ਼ੇ ਦੇ ਇਕਰਾਰਨਾਮੇ ਅਤੇ/ਜਾਂ ਹੋਰ ਸਬੰਧਤ ਦਸਤਾਵੇਜ਼ਾਂ ਵਿੱਚ ਸ਼ਾਮਲ ਨਿਯਮਾਂ ਅਤੇ ਸ਼ਰਤਾਂ ਦੇ ਅਧੀਨ ਭੁਗਤਾਨ ਜਾਂ ਪ੍ਰਦਰਸ਼ਨ ਨੂੰ ਤੇਜ਼ ਕਰਨ ਲਈ ਕਹਿਣ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਕਰਜ਼ਦਾਰਾਂ ਨੂੰ ਉਚਿਤ ਸਮਾਂ ਦੇਵੇਗੀ।</li> </ul>	<p>ਕੰਪਨੀ ਋ਣ ਸਮਝੌਤੇ ਵਿੱਚ ਸ਼ਾਮਲ ਨਿਯਮਾਂ ਅਤੇ ਸ਼ਰਤਾਂ ਦੇ ਅਧੀਨ ਋ਣ ਵਾਪਸ ਲੈਣ ਜਾਂ ਭੁਗਤਾਨ ਜਾਂ ਪ੍ਰਦਰਸ਼ਨ ਨੂੰ ਤੇਜ਼ ਕਰਨ ਲਈ ਕਹਿਣ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਉਧਾਰਕਰਤਾ ਨੂੰ ਉਚਿਤ ਸਮਾਂ ਦੇਵੇਗੀ।</p>

## Protium Finance Limited

(Erstwhile Growth Source Financial Technologies Limited)

(Erstwhile Growth Source Financial Technologies Private Limited)

**Registered & Corporate Office Address:** 07<sup>th</sup> Floor, Block B2, Phase – I Nirlon Knowledge Park, Pahadi Village, Off. Western Express Highway, Cama Industrial Estate, Goregaon (East), Mumbai- 400063, Maharashtra.

Website: [www.protium.co.in](http://www.protium.co.in) and E-mail ID: [customerservice@protium.co.in](mailto:customerservice@protium.co.in)

<ul style="list-style-type: none"> <li>The collaterals lying with the Company may be released within reasonable time on receipt of full and final repayment of loans subject to any legitimate right or lien and set off for any other claim that the Company may have against the borrowers. If such right of set off is to be exercised, the borrower shall be given notice about the same with full particulars about the remaining claims and the conditions under which the Company is entitled to retain the collaterals till the relevant claim is settled / paid.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>ਕਿਸੇ ਵੀ ਜਾਇਜ਼ ਅਧਿਕਾਰ ਜਾਂ ਅਧਿਕਾਰ ਦੇ ਅਧੀਨ ਕਰਜ਼ਿਆਂ ਦੀ ਪੂਰੀ ਅਤੇ ਅੰਤਮ ਅਦਾਇਗੀ ਦੀ ਪ੍ਰਾਪਤੀ 'ਤੇ ਕੰਪਨੀ ਦੇ ਕੋਲ ਪਏ ਜਮਾਂਦਰੂ ਵਾਜਬ ਸਮੇਂ ਦੇ ਅੰਦਰ ਜਾਰੀ ਕੀਤੇ ਜਾ ਸਕਦੇ ਹਨ ਅਤੇ ਕਿਸੇ ਹੋਰ ਦਾਅਵੇ ਲਈ ਬੰਦ ਕੀਤੇ ਜਾ ਸਕਦੇ ਹਨ ਜੋ ਕੰਪਨੀ ਦੇ ਕਰਜ਼ਦਾਰਾਂ ਦੇ ਵਿਰੁੱਧ ਹੋ ਸਕਦੀ ਹੈ। ਜੇਕਰ ਸੈਟ ਆਫ ਦੇ ਅਜਿਹੇ ਅਧਿਕਾਰ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਕੀਤੀ ਜਾਣੀ ਹੈ, ਤਾਂ ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਨੂੰ ਬਾਕੀ ਰਹਿੰਦੇ ਦਾਅਵਿਆਂ ਅਤੇ ਉਹਨਾਂ ਸ਼ਰਤਾਂ ਬਾਰੇ ਪੂਰੇ ਵੇਰਵਿਆਂ ਦੇ ਨਾਲ ਇਸ ਬਾਰੇ ਨੋਟਿਸ ਦਿੱਤਾ ਜਾਵੇਗਾ ਜਿਸ ਦੇ ਤਹਿਤ ਕੰਪਨੀ ਸਬੰਧਤ ਦਾਅਵੇ ਦਾ ਨਿਪਟਾਰਾ/ਭੁਗਤਾਨ ਹੋਣ ਤੱਕ ਜਮਾਂਬੰਦੀਆਂ ਨੂੰ ਬਰਕਰਾਰ ਰੱਖਣ ਦੀ ਹੱਕਦਾਰ ਹੈ।</li> </ul>	<p>ਕੰਪਨੀ ਦੇ पास पड़ी संपाश्रितिक को किसी अन्य वैध अधिकार या ग्रहणाधिकार और अन्य दावे के सेट के अधीन ऋण के पूर्ण और अंतिम भुगतान की प्राप्ति पर उचित समय के भीतर जारी किया जा सकता है। कंपनी उधारकर्ता के खिलाफ हो सकती है यदि मुजरा करने के अधिकार का प्रयोग किया जाना है, तो उधारकर्ता को शेष दावे के बारे में पूरी जानकारी के साथ नोटिस दिया जाएगा और वह शर्त जिसके तहत कंपनी प्रासंगिक दावे के निपटान/भुगतान होने तक संपाश्रितिक को बनाए रखने की हकदार है</p>
--	--	--

## Protium Finance Limited

(Erstwhile Growth Source Financial Technologies Limited)

(Erstwhile Growth Source Financial Technologies Private Limited)

**Registered & Corporate Office Address:** 07<sup>th</sup> Floor, Block B2, Phase – I Nirlon Knowledge Park, Pahadi Village, Off. Western Express Highway, Cama Industrial Estate, Goregaon (East), Mumbai- 400063, Maharashtra.

Website: [www.protium.co.in](http://www.protium.co.in) and E-mail ID: [customerservice@protium.co.in](mailto:customerservice@protium.co.in)

<ul style="list-style-type: none"> <li>In case where the borrower has availed facility allowing the borrower to borrow/draw monies within the overall amount sanctioned as and when needed by the borrower, the collateral may be retained by the Company for operational convenience and also to protect interest from potential defaults by the borrower and to protect the interest of the associate / group company/ies of the Company.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>ਜੇਕਰ ਕਰਜ਼ਾ ਲੈਣ ਵਾਲੇ ਨੇ ਸੁਵਿਧਾ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕੀਤੀ ਹੈ ਤਾਂ ਕਰਜ਼ਾ ਲੈਣ ਵਾਲੇ ਦੁਆਰਾ ਮਨਜ਼ੂਰ ਕੀਤੀ ਗਈ ਸਮੁੱਚੀ ਰਕਮ ਦੇ ਅੰਦਰ ਪੈਸੇ ਉਧਾਰ ਲੈਣ/ਖੜ੍ਹਨ ਦੀ ਇਜ਼ਾਜ਼ਤ ਦਿੱਤੀ ਗਈ ਹੈ, ਤਾਂ ਕੰਪਨੀ ਦੁਆਰਾ ਸੰਭਾਵੀ ਡਿਫਾਲਟਸ ਤੋਂ ਸੰਭਾਵੀ ਡਿਫਾਲਟਸ ਤੋਂ ਵਿਆਜ ਦੀ ਰੱਖਿਆ ਕਰਨ ਲਈ ਸੰਪੱਤੀ ਨੂੰ ਕੰਪਨੀ ਦੁਆਰਾ ਬਰਕਰਾਰ ਰੱਖਿਆ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ। ਉਧਾਰ ਲੈਣ ਵਾਲੇ ਅਤੇ ਕੰਪਨੀ ਦੇ ਸਹਿਯੋਗੀ/ਸਮੂਹ ਕੰਪਨੀ/ਇਸ ਦੇ ਹਿੱਤ ਦੀ ਰੱਖਿਆ ਕਰਨ ਲਈ।</li> </ul>	<p>ऐसे मामले में जहां उधारकर्ता ने उधारकर्ता को आवश्यकता पड़ने पर स्वीकृत कुल राशि के भीतर धन निकालने की अनुमति देने वाली सुविधा का लाभ उठाया है, संपार्श्विक को कंपनी द्वारा परिचालन सुविधा के लिए और उधारकर्ता द्वारा संभावित डिफॉल्ट से ब्याज की रक्षा के लिए और एसोसिएशन/ समूह कंपनी का/कंपनी का झूठ हितों की रक्षा के लिए रखा जा सकता है।</p>
<p><b>35. ADVERTISING AND MARKETING</b></p>	<p><b>3.5. ਇਸ਼ਤਿਹਾਰਬਾਜ਼ੀ ਅਤੇ ਮਾਰਕੀਟਿੰਗ</b></p>	<p><b>3.5 विज्ञापन और विपणन</b></p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>We will ensure that all advertising and promotional material is clear, fair reasonable and not misleading.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>ਅਸੀਂ ਯਕੀਨੀ ਬਣਾਵਾਂਗੇ ਕਿ ਸਾਰੀ ਇਸ਼ਤਿਹਾਰਬਾਜ਼ੀ ਅਤੇ ਪ੍ਰਚਾਰ ਸਮੱਗਰੀ ਸਪਸ਼ਟ, ਨਿਰਪੱਖ, ਵਾਜਬ ਅਤੇ ਗੁੰਮਰਾਹਕੁੰਨ ਨਹੀਂ ਹੈ।</li> </ul>	<p>हम यह सुनिश्चित करेंगे कि सभी विज्ञापन और प्रचार सामग्री स्पष्ट, निष्पक्ष और भ्रामक न हो।</p>

## Protium Finance Limited

(Erstwhile Growth Source Financial Technologies Limited)

(Erstwhile Growth Source Financial Technologies Private Limited)

**Registered & Corporate Office Address:** 07<sup>th</sup> Floor, Block B2, Phase – I Nirlon Knowledge Park, Pahadi Village, Off. Western Express Highway, Cama Industrial Estate, Goregaon (East), Mumbai- 400063, Maharashtra.

Website: [www.protium.co.in](http://www.protium.co.in) and E-mail ID: [customerservice@protium.co.in](mailto:customerservice@protium.co.in)

<ul style="list-style-type: none"> <li>We will provide the customers with a full range of financial products the customer is eligible for. Some of these products / services will be our own; some others may be the products of the companies with which we have tie-up arrangements. We will inform the customer of these companies with which we have entered a business arrangement and if the customer so desires, we will direct the staff / agents of the company for marketing their products / services.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>ਅਸੀਂ ਗਾਹਕਾਂ ਨੂੰ ਵਿੱਤੀ ਉਤਪਾਦਾਂ ਦੀ ਪੂਰੀ ਸ਼੍ਰੇਣੀ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕਰਾਂਗੇ ਜਿਸ ਲਈ ਗਾਹਕ ਯੋਗ ਹੈ। ਇਹਨਾਂ ਵਿੱਚੋਂ ਕੁਝ ਉਤਪਾਦ/ਸੇਵਾਵਾਂ ਸਾਡੇ ਆਪਣੇ ਹੋਣਗੀਆਂ; ਕੁਝ ਹੋਰ ਕੰਪਨੀਆਂ ਦੇ ਉਤਪਾਦ ਹੋ ਸਕਦੇ ਹਨ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਨਾਲ ਅਸੀਂ ਟਾਈ-ਅੱਪ ਵਿਵਸਥਾ ਕੀਤੀ ਹੈ। ਅਸੀਂ ਇਹਨਾਂ ਕੰਪਨੀਆਂ ਦੇ ਗਾਹਕ ਨੂੰ ਸੂਚਿਤ ਕਰਾਂਗੇ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਨਾਲ ਅਸੀਂ ਇੱਕ ਵਪਾਰਕ ਵਿਵਸਥਾ ਵਿੱਚ ਦਾਖਲ ਹੋਏ ਹਾਂ ਅਤੇ ਜੇਕਰ ਗਾਹਕ ਚਾਹੁੰਦਾ ਹੈ, ਤਾਂ ਅਸੀਂ ਉਹਨਾਂ ਦੇ ਉਤਪਾਦਾਂ/ਸੇਵਾਵਾਂ ਦੀ ਮਾਰਕੀਟਿੰਗ ਲਈ ਕੰਪਨੀ ਦੇ ਸਟਾਫ/ਏਜੰਟਾਂ ਨੂੰ ਨਿਰਦੇਸ਼ ਦੇਵਾਂਗੇ।</li> </ul>	<p>हम ग्राहकों को उन वित्तीय उत्पादों की पूरी श्रृंखला प्रदान करेंगे जिनके लिए ग्राहक पात्र है इनमें से कुछ उत्पाद/सेवाएँ हमारी अपनी होंगी कुछ अन्य उन कंपनियों के उत्पाद हो सकते हैं जिनके साथ हमारा टाई-अप समझौता है   हम ग्राहक को उन कंपनियों के बारे में सूचित करेंगे जिनके साथ हमने व्यावसायिक समझौता किया है और यदि ग्राहक चाहे तो हम कर्मचारियों / अपने उत्पादों/सेवाओं के विपणन के लिए कंपनी के एजेंट को निर्देशित करेंगे  </p>
<p><b>36. LOANS SOURCED OVER DIGITAL LENDING PLATFORMS</b></p>	<p><b>3.6. ਡਿਜੀਟਲ ਲੈਂਡਿੰਗ ਪਲੇਟਫਾਰਮਾਂ 'ਤੇ ਲਏ ਗਏ ਕਰਜ਼ੇ</b></p>	<p><b>3.6 डिजिटल ऋण प्लेटफार्मों पर प्राप्त ऋण</b></p>
<p>Wherever the Company engage or does outsourcing of digital lending platforms as their agents to source borrowers and/ or to recover dues, the Company shall follow the following instructions:</p>	<p>ਜਿੱਥੇ ਕਿਤੇ ਵੀ ਕੰਪਨੀ ਡਿਜੀਟਲ ਉਧਾਰ ਪਲੇਟਫਾਰਮਾਂ ਦੀ ਆਊਟਸੋਰਸਿੰਗ ਨੂੰ ਸਰੋਤ ਉਧਾਰ ਲੈਣ ਵਾਲਿਆਂ ਅਤੇ/ਜਾਂ ਬਕਾਇਆ ਵਸੂਲੀ ਕਰਨ ਲਈ ਆਪਣੇ ਏਜੰਟ ਵਜੋਂ ਸ਼ਾਮਲ ਕਰਦੀ ਹੈ ਜਾਂ ਕਰਦੀ ਹੈ, ਕੰਪਨੀ ਨੂੰ ਹੇਠ ਲਿਖੀਆਂ ਹਦਾਇਤਾਂ ਦੀ ਪਾਲਣਾ ਕਰਨੀ ਚਾਹੀਦੀ ਹੈ:</p>	<p>जो भी कंपनी उधारकर्ताओं को स्रोत बनाने और/या बकाया वसूलने के लिए डिजिटल ऋण देने वाले प्लेटफार्मों को अपने एजेंट के रूप में नियुक्त करती है या आउटसोर्सिंग करती है, कंपनी निम्नलिखित निर्देशों का पालन करेगी:</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>To disclose the names of digital lending platforms engaged as agents on the website of the Company.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>ਕੰਪਨੀ ਦੀ ਵੈੱਬਸਾਈਟ 'ਤੇ ਏਜੰਟ ਦੇ ਤੌਰ 'ਤੇ ਲੱਗੇ ਡਿਜੀਟਲ ਉਧਾਰ ਪਲੇਟਫਾਰਮਾਂ ਦੇ ਨਾਵਾਂ ਦਾ ਖੁਲਾਸਾ ਕਰਨਾ।</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>ਕੰਪਨੀ ਦੀ ਵੈਬਸਾਈਟ 'ਤੇ ਏਜੰਟਾਂ ਦੇ ਨਾਵਾਂ ਦੇ ਤੌਰ 'ਤੇ ਲੱਗੇ ਡਿਜੀਟਲ ਉਧਾਰ ਪਲੇਟਫਾਰਮਾਂ ਦੇ ਨਾਵਾਂ ਦਾ ਖੁਲਾਸਾ ਕਰਨਾ।</li> </ul>

**Protium Finance Limited**

(Erstwhile Growth Source Financial Technologies Limited)

(Erstwhile Growth Source Financial Technologies Private Limited)

**Registered & Corporate Office Address:** 07<sup>th</sup> Floor, Block B2, Phase – I Nirlon Knowledge Park, Pahadi Village, Off. Western Express Highway, Cama Industrial Estate, Goregaon (East), Mumbai- 400063, Maharashtra.

Website: [www.protium.co.in](http://www.protium.co.in) and E-mail ID: [customerservice@protium.co.in](mailto:customerservice@protium.co.in)

<ul style="list-style-type: none"> <li>Digital lending platforms engaged as agents shall be directed to disclose upfront to the customer, the name of the Company on whose behalf they are interacting with him.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>ਉਹਨਾਂ ਨੂੰ ਆਪਣੇ ਤੌਰ 'ਤੇ ਨਾਰਾਜ਼ ਕਰਨ ਵਾਲੇ ਉਦਾਰ ਪਲੇਟਫਾਰਮਾਂ ਨੂੰ ਸਿੱਧੇ ਤੌਰ 'ਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਨਾਮ ਦਾ ਸੰਦੇਸ਼ ਦੇਣ ਲਈ ਕਿਹਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ, ਜਿਸ ਨਾਲ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਤਰਫੋਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨਾਲ ਗੱਲਬਾਤ ਕੀਤੀ ਜਾ ਰਹੀ ਹੈ।</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>ਏਜੰਟਾਂ ਦੇ ਰੂਪ ਵਿੱਚ ਡਿਜਿਟਲ ਫਾਈਨੈਂਸ ਦੇਣ ਵਾਲੇ ਪਲੇਟਫਾਰਮਾਂ ਨੂੰ ਗ੍ਰਾਹਕ ਦੇ ਸਾਮਨੇ ਉਸ ਕੰਪਨੀ ਦਾ ਨਾਮ ਬਤਾਉਣ ਦਾ ਨਿਰਦੇਸ਼ ਦਿੱਤਾ ਜਾਵੇਗਾ, ਜਿਸਦੀ ਔਰ ਸੇ ਵੇ ਉਸਦੇ ਸਾਥ ਬਾਤਚੀਤ ਕਰ ਰਹੇ ਹਨ।</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>A copy of the loan agreement along with a copy each of all enclosures quoted in the loan agreement shall be furnished to all borrowers.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>ਕਰਜ਼ੇ ਦੇ ਇਕਰਾਰਨਾਮੇ ਦੀ ਇੱਕ ਕਾਪੀ ਦੇ ਨਾਲ-ਨਾਲ ਕਰਜ਼ੇ ਦੇ ਇਕਰਾਰਨਾਮੇ ਵਿੱਚ ਦਰਸਾਏ ਗਏ ਸਾਰੇ ਨਕਲਾਂ ਦੀ ਇੱਕ ਕਾਪੀ ਸਾਰੇ ਕਰਜ਼ੇਦਾਰਾਂ ਨੂੰ ਦਿੱਤੀ ਜਾਵੇਗੀ।</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>ਫਾਈਨੈਂਸ ਸਮਝੌਤੇ ਦੀ ਏਕ ਪ੍ਰਤਿ ਕੋ ਸਾਥ-ਸਾਥ ਫਾਈਨੈਂਸ ਸਮਝੌਤੇ ਵਿੱਚ ਦਰਸਾਏ ਸਾਰੇ ਨਕਲਾਂ ਦੀ ਇੱਕ ਕਾਪੀ ਸਾਰੇ ਕਰਜ਼ੇਦਾਰਾਂ ਨੂੰ ਦਿੱਤੀ ਜਾਵੇਗੀ।</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>There shall be effective oversight and monitoring be ensured over the digital lending platforms engaged by the Company.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>ਕੰਪਨੀ ਦੁਆਰਾ ਲੱਗੇ ਡਿਜਿਟਲ ਉਧਾਰ ਪਲੇਟਫਾਰਮਾਂ 'ਤੇ ਪ੍ਰਭਾਵਸ਼ਾਲੀ ਨਿਗਰਾਨੀ ਅਤੇ ਨਿਗਰਾਨੀ ਨੂੰ ਯਕੀਨੀ ਬਣਾਇਆ ਜਾਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ।</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>ਕੰਪਨੀ ਦੁਆਰਾ ਲੱਗੇ ਡਿਜਿਟਲ ਉਧਾਰ ਪਲੇਟਫਾਰਮਾਂ 'ਤੇ ਪ੍ਰਭਾਵਸ਼ਾਲੀ ਨਿਗਰਾਨੀ ਅਤੇ ਨਿਗਰਾਨੀ ਨੂੰ ਯਕੀਨੀ ਬਣਾਇਆ ਜਾਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ।</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Adequate efforts shall be made towards creation of awareness about the grievance redressal mechanism.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>ਸ਼ਿਕਾਇਤ ਨਿਵਾਰਣ ਵਿਧੀ ਬਾਰੇ ਜਾਗਰੂਕਤਾ ਪੈਦਾ ਕਰਨ ਲਈ ਢੁਕਵੇਂ ਯਤਨ ਕੀਤੇ ਜਾਣਗੇ।</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>ਸ਼ਿਕਾਇਤ ਨਿਵਾਰਣ ਤੰਤਰ ਦੇ ਬਾਰੇ ਸੋ ਜਾਗਰੂਕਤਾ ਪੈਦਾ ਕਰਨ ਲਈ ਢੁਕਵੇਂ ਯਤਨ ਕੀਤੇ ਜਾਣਗੇ।</li> </ul>

## Protium Finance Limited

(Erstwhile Growth Source Financial Technologies Limited)

(Erstwhile Growth Source Financial Technologies Private Limited)

**Registered & Corporate Office Address:** 07<sup>th</sup> Floor, Block B2, Phase – I Nirlon Knowledge Park, Pahadi Village, Off. Western Express Highway, Cama Industrial Estate, Goregaon (East), Mumbai- 400063, Maharashtra.

Website: [www.protium.co.in](http://www.protium.co.in) and E-mail ID: [customerservice@protium.co.in](mailto:customerservice@protium.co.in)

37. GENERAL PROVISIONS	3.7. ਆਮ ਵਿਵਸਥਾਵਾਂ	3.7 सामान्य प्रावधान
<ul style="list-style-type: none"> <li>PFL shall refrain from interference in the affairs of the borrower except for the purposes provided in the terms and conditions of the loan agreement (unless new information, not earlier disclosed by the borrower, has come to the notice of PFL).</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>PFL ਕਰਜ਼ਾ ਸਮਝੌਤੇ ਦੇ ਨਿਯਮਾਂ ਅਤੇ ਸ਼ਰਤਾਂ ਵਿੱਚ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕੀਤੇ ਉਦੇਸ਼ਾਂ ਨੂੰ ਛੱਡ ਕੇ ਕਰਜ਼ਾ ਲੈਣ ਵਾਲੇ ਦੇ ਮਾਮਲਿਆਂ ਵਿੱਚ ਦਖਲਅੰਦਾਜ਼ੀ ਤੋਂ ਪਰਹੇਜ਼ ਕਰੇਗਾ (ਜਦੋਂ ਤੱਕ ਨਵੀਂ ਜਾਣਕਾਰੀ, ਜੋ ਕਿ ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਦੁਆਰਾ ਪਹਿਲਾਂ ਪ੍ਰਗਟ ਨਹੀਂ ਕੀਤੀ ਗਈ, PFL ਦੇ ਧਿਆਨ ਵਿੱਚ ਨਹੀਂ ਆਈ ਹੈ)।</li> </ul>	<p>पीएफएल ऋण समझौते के नियमों और शर्तों में दिए गए उद्देश्य को छोड़कर उधारकर्ता के मामलों में हस्तक्षेप से परहेज करेगा (जब तक कि नई जानकारी, जो पहले उधारकर्ता द्वारा प्रकट नहीं की गई थी, पीएफएल के ध्यान में नहीं आई है)</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>In case of receipt of request from the borrower for transfer of borrowal account, the consent or otherwise i.e. objection of the PFL, if any, shall be conveyed within 21 days from the date of receipt of request. Such transfer shall be as per transparent contractual terms in consonance with law.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>ਉਧਾਰ ਖਾਤੇ ਦੇ ਤਬਾਦਲੇ ਲਈ ਕਰਜ਼ਾ ਲੈਣ ਵਾਲੇ ਤੋਂ ਬੇਨਤੀ ਪ੍ਰਾਪਤ ਹੋਣ ਦੇ ਮਾਮਲੇ ਵਿੱਚ, ਸਹਿਮਤੀ ਜਾਂ ਹੋਰ ਅਰਥਾਤ PFL ਦਾ ਇਤਰਾਜ਼, ਜੇਕਰ ਕੋਈ ਹੋਵੇ, ਨੂੰ ਬੇਨਤੀ ਦੀ ਪ੍ਰਾਪਤੀ ਦੀ ਮਿਤੀ ਤੋਂ 21 ਦਿਨਾਂ ਦੇ ਅੰਦਰ ਦੱਸ ਦਿੱਤਾ ਜਾਵੇਗਾ। ਅਜਿਹਾ ਤਬਾਦਲਾ ਕਾਨੂੰਨ ਦੇ ਅਨੁਕੂਲ ਪਾਰਦਰਸ਼ੀ ਇਕਰਾਰਨਾਮੇ ਦੀਆਂ ਸ਼ਰਤਾਂ ਅਨੁਸਾਰ ਹੋਵੇਗਾ।</li> </ul>	<p>उधारकर्ता से उधारकर्ता खाते के हस्तांतरण के लिए अनुरोध प्राप्त होने की स्थिति में, सहमति या अन्यथा यानी पीएफएल की आपत्ति, यदि कोई हो, अनुरोध प्राप्त होने की तारीख से 21 दिन के भीतर बता दी जाएगी। ऐसा स्थानांतरण कानून के अनुरूप पारदर्शी अनुबंध शर्तों के अनुसार होगा</p>

## Protium Finance Limited

(Erstwhile Growth Source Financial Technologies Limited)

(Erstwhile Growth Source Financial Technologies Private Limited)

**Registered & Corporate Office Address:** 07<sup>th</sup> Floor, Block B2, Phase – I Nirlon Knowledge Park, Pahadi Village, Off. Western Express Highway, Cama Industrial Estate, Goregaon (East), Mumbai- 400063, Maharashtra.

Website: [www.protium.co.in](http://www.protium.co.in) and E-mail ID: [customerservice@protium.co.in](mailto:customerservice@protium.co.in)

<ul style="list-style-type: none"> <li>In the matter of recovery of loans, PFL representatives shall not resort to undue harassment viz. persistently bothering the borrowers at odd hours, use of muscle power for recovery of loans, etc. PFL shall ensure there is no rude behavior from its staff towards customers for which staff will be adequately trained to deal with the customers in an appropriate manner.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>ਕਰਜ਼ਿਆਂ ਦੀ ਵਸੂਲੀ ਦੇ ਮਾਮਲੇ ਵਿੱਚ, PFL ਦੇ ਪ੍ਰਤੀਨਿਧਾਂ ਨੂੰ ਬੇਲੋੜੀ ਪਰੇਸ਼ਾਨੀ ਦਾ ਸਹਾਰਾ ਨਹੀਂ ਲੈਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਜਿਵੇਂ ਕਿ। ਕਰਜ਼ਦਾਰਾਂ ਨੂੰ ਔਖੇ ਸਮੇਂ 'ਤੇ ਲਗਾਤਾਰ ਪਰੇਸ਼ਾਨ ਕਰਨਾ, ਕਰਜ਼ਿਆਂ ਦੀ ਵਸੂਲੀ ਲਈ ਮਾਸਪੇਸ਼ੀ ਦੀ ਸ਼ਕਤੀ ਦੀ ਵਰਤੋਂ, ਆਦਿ। PFL ਇਹ ਯਕੀਨੀ ਬਣਾਏਗਾ ਕਿ ਗਾਹਕਾਂ ਪ੍ਰਤੀ ਇਸਦੇ ਸਟਾਫ਼ ਵੱਲੋਂ ਕੋਈ ਰੁੱਖਾ ਵਿਵਹਾਰ ਨਾ ਹੋਵੇ ਜਿਸ ਲਈ ਸਟਾਫ਼ ਨੂੰ ਗਾਹਕਾਂ ਨਾਲ ਢੁਕਵੇਂ ਢੰਗ ਨਾਲ ਨਜਿੱਠਣ ਲਈ ਢੁਕਵੀਂ ਸਿਖਲਾਈ ਦਿੱਤੀ ਜਾਵੇਗੀ।</li> </ul>	<p>ऋणों की वसूली के मामले में पीएफएल प्रतिनिधि को अनुचित उत्पीड़न नहीं किया जाएगा। ऋण लेने वालों को विषम समय में लगातार परेशान करना, ऋण की वसूली के लिए बाहुबल का प्रयोग करना आदि पीएफएल यह सुनिश्चित करेगा कि उसके कर्मचारी ग्राहकों के प्रति कोई अशिष्ट व्यवहार न करें, जिसके लिए कर्मचारियों को ग्राहकों के साथ उचित तरीके से व्यवहार करने के लिए पर्याप्त रूप से प्रशिक्षित किया जाएगा।</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>There shall be no discrimination in extending products and facilities including loan facilities to the physically/ visually challenged applicants on the grounds of disability.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>ਅਸਮਰਥਤਾ ਦੇ ਆਧਾਰ 'ਤੇ ਸਰੀਰਕ ਤੌਰ 'ਤੇ/ਨੇਤਰਹੀਣ ਬਿਨੈਕਾਰਾਂ ਨੂੰ ਕਰਜ਼ੇ ਦੀਆਂ ਸਹੂਲਤਾਂ ਸਮੇਤ ਉਤਪਾਦਾਂ ਅਤੇ ਸਹੂਲਤਾਂ ਦਾ ਵਿਸਥਾਰ ਕਰਨ ਵਿੱਚ ਕੋਈ ਵਿਤਕਰਾ ਨਹੀਂ ਕੀਤਾ ਜਾਵੇਗਾ।</li> </ul>	<p>विकलांगता के आधार पर शारीरिक/दृष्टिबाधित आवेदकों को ऋण सुविधाओं सहित उत्पादों और सुविधाओं का विस्तार करने में कोई भेदभाव नहीं किया जाएगा।</p>

## Protium Finance Limited

(Erstwhile Growth Source Financial Technologies Limited)

(Erstwhile Growth Source Financial Technologies Private Limited)

**Registered & Corporate Office Address:** 07<sup>th</sup> Floor, Block B2, Phase – I Nirlon Knowledge Park, Pahadi Village, Off. Western Express Highway, Cama Industrial Estate, Goregaon (East), Mumbai- 400063, Maharashtra.

Website: [www.protium.co.in](http://www.protium.co.in) and E-mail ID: [customerservice@protium.co.in](mailto:customerservice@protium.co.in)

<ul style="list-style-type: none"> <li>The clarification issued vide RBI/2019-20/30 DNBR (PD) CC.No.101/03.10.001/2019-20 dated August 02, 2019, on 'Levy of foreclosure charges/ pre-payment penalty on Floating Rate Term Loans' state any floating rate term loan lend to individual borrowers for purposes other than business shall not attract foreclosure charges/ pre-payment penalty. The status of co-borrower shall not be relevant for this clause.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>RBI/2019-20/30 DNBR (PD) CC.No.101/03.10.001/2019-20 ਮਿਤੀ 02 ਅਗਸਤ, 2019 ਦੁਆਰਾ ਜਾਰੀ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਸਪਸ਼ਟੀਕਰਨ, 'ਫਲੋਟਿੰਗ ਦਰ ਦੀ ਮਿਆਦ 'ਤੇ ਫੋਰਕਲੋਜ਼ਰ ਚਾਰਜ/ਪੂਰਵ-ਭੁਗਤਾਨ ਜੁਰਮਾਨੇ 'ਤੇ ਕਰਜ਼ਿਆਂ ਦਾ ਸਟੇਟਸ ਕੋਈ ਵੀ ਫਲੋਟਿੰਗ ਦਰ ਮਿਆਦੀ ਕਰਜ਼ਾ ਵਿਅਕਤੀਗਤ ਕਰਜ਼ਦਾਰਾਂ ਨੂੰ ਉਧਾਰ ਦਿੰਦਾ ਹੈ ਕਾਰੋਬਾਰ ਤੋਂ ਇਲਾਵਾ ਹੋਰ ਉਦੇਸ਼ਾਂ ਲਈ ਫੋਰਕਲੋਜ਼ਰ ਚਾਰਜ/ ਪੂਰਵ-ਭੁਗਤਾਨ ਜੁਰਮਾਨਾ ਨਹੀਂ ਲਗਾਇਆ ਜਾਵੇਗਾ। ਸਹਿ-ਉਧਾਰਕਰਤਾ ਦੀ ਸਥਿਤੀ ਇਸ ਧਾਰਾ ਲਈ ਚੁਕਵੀਂ ਨਹੀਂ ਹੋਵੇਗੀ।</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>ਆਰਬੀਆਈ/2019-20/30 ਡੀਐਨਬੀਆਰ (ਪੀਆਰ) ਸੀਸੀ ਨੰਬਰ ਦੇ ਤਹਿਤ ਸਪਸ਼ਟੀਕਰਨ ਜਾਰੀ ਕੀਤਾ ਗਿਆ। 101/03.10.001/2019-20 ਦਿਨਾਂਕ 02 ਅਗਸਤ,2019, ਫਲੋਟਿੰਗ ਰੇਟ ਟਰਮ ਲੋਨ ਰਾਜਯ ਪਰ ਫੌਜਦਾਰੀ ਸ਼ੁਲਕ/ ਪੂਰਵ ਭੁਗਤਾਨ ਜੁਰਮਾਨਾ ਲਗਾਨੇ ਪਰ ਵਿਵਸਾਯ ਕੇ ਅਲਾਵਾ ਕਿਸੀ ਅਨਯ ਉਦੇਸ਼ਯ ਕੇ ਲਿਏ ਵਿਯਕਤਿਗਤ ਉਧਾਰਕਰਤਾ ਕੋ ਦਿਏ ਗਏ ਕਿਸੀ ਭੀ ਫਲੋਟਿੰਗ ਰੇਟ ਟਰਮ ਲੋਨ ਪਰ ਫੌਜਦਾਰੀ ਸ਼ੁਲਕ/ ਪੂਰਵ-ਭੁਗਤਾਨ ਜੁਰਮਾਨਾ ਨਹੀਂ ਲਗੇਗਾ। ਸਹ-ਉਧਾਰਕਰਤਾ ਕੀ ਸਥਿਤਿ ਇਸ ਖੰਡ ਕੇ ਲਿਏ ਪ੍ਰਾਸੰਗਿਕ ਨਹੀਂ ਹੋਗੀ</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>PFL has laid down the guidelines on Reset of Floating Interest Rate on Equated Monthly Instalments (EMI) based Personal Loans in the Interest Rate Policy of the Company and the same is available on the website of the Company.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>PFL ਨੇ ਕੰਪਨੀ ਦੀ ਵਿਆਜ ਦਰ ਨੀਤੀ ਵਿੱਚ ਸਮਾਨ ਮਾਸਿਕ ਕਿਸ਼ਤਾਂ (EMI) ਅਧਾਰਤ ਨਿੱਜੀ ਕਰਜ਼ਿਆਂ 'ਤੇ ਫਲੋਟਿੰਗ ਵਿਆਜ ਦਰ ਨੂੰ ਰੀਸੈਟ ਕਰਨ ਬਾਰੇ ਦਿਸ਼ਾ-ਨਿਰਦੇਸ਼ ਦਿੱਤੇ ਹਨ ਅਤੇ ਇਹ ਕੰਪਨੀ ਦੀ ਵੈੱਬਸਾਈਟ 'ਤੇ ਉਪਲਬਧ ਹਨ।</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>ਪੀਏਫਏਲ ਨੇ ਕੰਪਨੀ ਕੇ ਸਮਾਨ ਮਾਸਿਕ ਕਿਸ਼ਤ ਆਧਾਰਿਤ ਵਿਯਕਤਿਗਤ ਋ਣਨ ਪਰ ਫਲੋਟਿੰਗ ਬਯਾਜ ਦਰ ਕੇ ਰੀਸੈਟ ਪਰ ਦਿਸ਼ਾਨਿਰਦੇਸ਼ ਨਿਰਧਾਰਿਤ ਕੀਏ ਹੁੰ ਐਓਰ ਯਹ ਕੰਪਨੀ ਕੀ ਵੇਬਸਾਈਟ ਪਰ ਉਪਲਬਧ ਹੈ</li> </ul>

## Protium Finance Limited

(Erstwhile Growth Source Financial Technologies Limited)

(Erstwhile Growth Source Financial Technologies Private Limited)

**Registered & Corporate Office Address:** 07<sup>th</sup> Floor, Block B2, Phase – I Nirlon Knowledge Park, Pahadi Village, Off. Western Express Highway, Cama Industrial Estate, Goregaon (East), Mumbai- 400063, Maharashtra.

Website: [www.protium.co.in](http://www.protium.co.in) and E-mail ID: [customerservice@protium.co.in](mailto:customerservice@protium.co.in)



4. CONFIDENTIALITY	4. ਗੋਪਨੀਯਤਾ	4. गोपनीयता
<ul style="list-style-type: none"> <li>Unless authorized by the customer, the Company shall treat all the personal information of its customers as private and confidential.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>ਜਦੋਂ ਤੱਕ ਗਾਹਕ ਦੁਆਰਾ ਅਧਿਕਾਰਤ ਨਹੀਂ ਹੁੰਦਾ, ਕੰਪਨੀ ਆਪਣੇ ਗਾਹਕਾਂ ਦੀ ਸਾਰੀ ਨਿੱਜੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਨੂੰ ਨਿੱਜੀ ਅਤੇ ਗੁਪਤ ਮੰਨੇਗੀ।</li> </ul>	<p>जब तक ग्राहक द्वारा अधिकृत न किया जाए, कंपनी अपने ग्राहकों की सभी व्यक्तिगत जानकारी को निजी और गोपनीय मानेगी।</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>The Company may not reveal transaction details of the borrowers to any other entity including within the group except under the following exceptional circumstances:</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>ਕੰਪਨੀ ਹੇਠ ਲਿਖੀਆਂ ਅਸਧਾਰਨ ਸਥਿਤੀਆਂ ਨੂੰ ਛੱਡ ਕੇ ਸਮੂਹ ਦੇ ਅੰਦਰ ਸਮੇਤ ਕਿਸੇ ਵੀ ਹੋਰ ਸੰਸਥਾ ਨੂੰ ਕਰਜ਼ਦਾਰਾਂ ਦੇ ਲੈਣ-ਦੇਣ ਦੇ ਵੇਰਵਿਆਂ ਦਾ ਖੁਲਾਸਾ ਨਹੀਂ ਕਰ ਸਕਦੀ ਹੈ:</li> </ul>	<p>ਕੰਪਨੀ ਨਿਮਨਲਿਖਿਤ ਅਸਾਧਾਰਨ परिस्थितियों को छोड़कर समूह के भीतर किसी भी अन्य संस्था को उधारकर्ताओं के लेनदेन विवरण का खुलासा नहीं कर सकती है:</p>
<p>- The Company has its duty to provide the information by statutory or regulatory laws including information to statutory bodies, law enforcement agencies, Credit Information Companies like CIBIL etc., RBI and or other banks/financial institutions, any other state, central or any other regulatory body, including courts and tribunals having jurisdiction.</p>	<p>- ਕੰਪਨੀ ਦਾ ਇਹ ਫਰਜ਼ ਹੈ ਕਿ ਉਹ ਕਾਨੂੰਨੀ ਜਾਂ ਰੈਗੂਲੇਟਰੀ ਕਾਨੂੰਨਾਂ ਦੁਆਰਾ ਜਾਣਕਾਰੀ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕਰੇ ਜਿਸ ਵਿੱਚ ਕਾਨੂੰਨੀ ਸੰਸਥਾਵਾਂ, ਕਾਨੂੰਨ ਲਾਗੂ ਕਰਨ ਵਾਲੀਆਂ ਏਜੰਸੀਆਂ, ਕ੍ਰੈਡਿਟ ਇਨਫਰਮੇਸ਼ਨ ਕੰਪਨੀਆਂ ਜਿਵੇਂ CIBIL ਆਦਿ, RBI ਅਤੇ ਜਾਂ ਹੋਰ ਬੈਂਕਾਂ/ਵਿੱਤੀ ਸੰਸਥਾਵਾਂ, ਕਿਸੇ ਹੋਰ ਰਾਜ, ਕੇਂਦਰੀ ਜਾਂ ਕਿਸੇ ਹੋਰ ਨੂੰ ਜਾਣਕਾਰੀ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕੀਤੀ ਜਾਵੇ। ਅਧਿਕਾਰ ਖੇਤਰ ਵਾਲੀਆਂ ਅਦਾਲਤਾਂ ਅਤੇ ਟ੍ਰਿਬਿਊਨਲਾਂ ਸਮੇਤ ਰੈਗੂਲੇਟਰੀ ਬਾਡੀ।</p>	<p>कंपनी का कर्तव्य है कि वह वैधानिक या विनियामक कानून द्वारा जानकारी प्रदान करे जिसमें वैधानिक निकायों, कानून प्रवर्तन एजेंसियों, सिबिल जैसी क्रेडिट सूचना कंपनियों आदि की जानकारी शामिल हो। आरबीआई और या अन्य बैंक वित्तीय संस्थान, कोई अन्य राज्य, केंद्रीय या कोई अन्य नियामक निकाय जिसमें कोटेशन और न्यायाधिकरण शामिल हैं</p>
<p>- Customer has authorized the Company in writing to provide such information.</p>	<p>- ਗਾਹਕ ਨੇ ਅਜਿਹੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕਰਨ ਲਈ ਲਿਖਤੀ ਰੂਪ ਵਿੱਚ ਕੰਪਨੀ ਨੂੰ ਅਧਿਕਾਰਤ ਕੀਤਾ ਹੈ।</p>	<p>ग्राहक ने कंपनी को ऐसी जानकारी प्रदान करने के लिए लिखित रूप से अधिकृत किया है।</p>

## Protium Finance Limited

(Erstwhile Growth Source Financial Technologies Limited)

(Erstwhile Growth Source Financial Technologies Private Limited)

**Registered & Corporate Office Address:** 07<sup>th</sup> Floor, Block B2, Phase – I Nirlon Knowledge Park, Pahadi Village, Off. Western Express Highway, Cama Industrial Estate, Goregaon (East), Mumbai- 400063, Maharashtra.

Website: [www.protium.co.in](http://www.protium.co.in) and E-mail ID: [customerservice@protium.co.in](mailto:customerservice@protium.co.in)

- If it is in the public interest to disclose such customer information.	- ਜੇਕਰ ਅਜਿਹੀ ਗਾਹਕ ਜਾਣਕਾਰੀ ਦਾ ਖੁਲਾਸਾ ਕਰਨਾ ਜਨਤਕ ਹਿੱਤ ਵਿੱਚ ਹੈ।	यदि ऐसी ग्राहक जानकारी का खुलासा करना सार्वजनिक हित में है।
- If its interest requires us to provide this information (e.g. Fraud prevention).	- ਜੇਕਰ ਇਸਦੀ ਦਿਲਚਸਪੀ ਲਈ ਸਾਨੂੰ ਇਹ ਜਾਣਕਾਰੀ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕਰਨ ਦੀ ਲੋੜ ਹੁੰਦੀ ਹੈ (ਜਿਵੇਂ ਕਿ ਧੋਖਾਧੜੀ ਦੀ ਰੋਕਥਾਮ)।	यदि इसके हित के लिए हमें यह जानकारी प्रदान करना आवश्यक है (जैसे धोखाधड़ी की रोकथाम)।
- If the borrower defaults to meets its obligation towards the Company.	- ਜੇ ਕਰਜ਼ਾ ਲੈਣ ਵਾਲਾ ਕੰਪਨੀ ਪ੍ਰਤੀ ਆਪਣੀ ਜ਼ਿੰਮੇਵਾਰੀ ਨੂੰ ਪੂਰਾ ਕਰਨ ਵਿੱਚ ਡਿਫਾਲਟ ਹੁੰਦਾ ਹੈ।	यदि उधारकर्ता कंपनी के प्रति अपने दायित्व को पूरा करने में चूक करता है
<b><u>5.INTEREST RATE POLICY</u></b>	<b>5. ਵਿਆਜ ਦਰ ਨੀਤੀ</b>	<b>5. ब्याज दर नीति</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>The borrower will be communicated the annualized rate percentage in the sanction document while communicating the approval of a loan.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>ਕਰਜ਼ਾ ਲੈਣ ਵਾਲੇ ਨੂੰ ਕਰਜ਼ੇ ਦੀ ਮਨਜ਼ੂਰੀ ਦਾ ਸੰਚਾਰ ਕਰਦੇ ਸਮੇਂ ਮਨਜ਼ੂਰੀ ਦਸਤਾਵੇਜ਼ ਵਿੱਚ ਸਾਲਾਨਾ ਦਰ ਦੀ ਪ੍ਰਤੀਸ਼ਤਤਾ ਬਾਰੇ ਦੱਸਿਆ ਜਾਵੇਗਾ।</li> </ul>	ऋण की मंजूरी की सूचना देते समय उधारकर्ता को मंजूरी दस्तावेज में वार्षिक दर प्रतिशत के बारे में सूचित किया जाएगा।
<ul style="list-style-type: none"> <li>This rate of interest is arrived at through PFL interest rate model which takes into account relevant factors such as cost of funds, margin, and risk premium.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>ਵਿਆਜ ਦੀ ਇਹ ਦਰ PFL ਵਿਆਜ ਦਰ ਮਾਡਲ ਦੁਆਰਾ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕੀਤੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ ਜੋ ਕਿ ਫੰਡਾਂ ਦੀ ਲਾਗਤ, ਮਾਰਜਿਨ, ਅਤੇ ਜੋਖਮ ਪ੍ਰੀਮੀਅਮ ਵਰਗੇ ਸੰਬੰਧਿਤ ਕਾਰਕਾਂ ਨੂੰ ਧਿਆਨ ਵਿੱਚ ਰੱਖਦੀ ਹੈ।</li> </ul>	यह ब्याज दर पीएफएल ब्याज दर मॉडल के माध्यम से निकाली जाती है जो फंड की लागत, मार्जिन और जोखिम प्रीमियम जैसे प्रासंगिक कारकों को ध्यान में रखती है।

## Protium Finance Limited

(Erstwhile Growth Source Financial Technologies Limited)

(Erstwhile Growth Source Financial Technologies Private Limited)

**Registered & Corporate Office Address:** 07<sup>th</sup> Floor, Block B2, Phase – I Nirlon Knowledge Park, Pahadi Village, Off. Western Express Highway, Cama Industrial Estate, Goregaon (East), Mumbai- 400063, Maharashtra.

Website: [www.protium.co.in](http://www.protium.co.in) and E-mail ID: [customerservice@protium.co.in](mailto:customerservice@protium.co.in)

<ul style="list-style-type: none"> <li>We take a comprehensive approach to the gradation of risk that does not discriminate between classes of borrowers, but rather tailors the interest rate to each loan.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>ਅਸੀਂ ਜੋਖਮ ਦੇ ਦਰਜੇਬੰਦੀ ਲਈ ਇੱਕ ਵਿਆਪਕ ਪਹੁੰਚ ਅਪਣਾਉਂਦੇ ਹਾਂ ਜੋ ਉਧਾਰ ਲੈਣ ਵਾਲਿਆਂ ਦੀਆਂ ਸ਼੍ਰੇਣੀਆਂ ਵਿਚਕਾਰ ਵਿਤਕਰਾ ਨਹੀਂ ਕਰਦਾ, ਸਗੋਂ ਹਰੇਕ ਕਰਜ਼ੇ ਲਈ ਵਿਆਜ ਦਰ ਨੂੰ ਅਨੁਕੂਲ ਬਣਾਉਂਦਾ</li> </ul>	<p>हम जोखिम के वर्गीकरण के लिए एक व्यापक दृष्टिकोण अपनाते हैं जो उधारकर्ताओं के वर्गों के बीच भेदभाव नहीं करता है, बल्कि प्रत्येक ऋण के लिए ब्याज दर को समायोजित करता है।</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>The decision to give a loan and the rate of interest thereon are carefully assessed on a case-by-case basis based on multiple factors which may include the borrower's cash flows (past, current and projected), borrower's other financial commitments, the borrower's credit record, the security for the loan as represented by underlying assets or other financial guarantees etc.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>ਕਰਜ਼ਾ ਦੇਣ ਦੇ ਫੈਸਲੇ ਅਤੇ ਉਸ 'ਤੇ ਵਿਆਜ ਦੀ ਦਰ ਨੂੰ ਧਿਆਨ ਨਾਲ ਕਈ ਕਾਰਕਾਂ ਦੇ ਆਧਾਰ 'ਤੇ ਕੇਸ-ਦਰ-ਕੇਸ ਆਧਾਰ 'ਤੇ ਮੁਲਾਂਕਣ ਕੀਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਜਿਸ ਵਿੱਚ ਕਰਜ਼ਾ ਲੈਣ ਵਾਲੇ ਦੇ ਨਕਦ ਪ੍ਰਵਾਹ (ਅਤੀਤ, ਮੌਜੂਦਾ ਅਤੇ ਅਨੁਮਾਨਿਤ), ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਦੀਆਂ ਹੋਰ ਵਿੱਤੀ ਵਚਨਬੱਧਤਾਵਾਂ, ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਦੀਆਂ ਕ੍ਰੈਡਿਟ ਰਿਕਾਰਡ, ਅੰਡਰਲਾਈੰਗ ਸੰਪਤੀਆਂ ਜਾਂ ਹੋਰ ਵਿੱਤੀ ਗਾਰੰਟੀਆਂ ਆਦਿ ਦੁਆਰਾ ਦਰਸਾਏ ਗਏ ਕਰਜ਼ੇ ਲਈ ਸੁਰੱਖਿਆ।</li> </ul>	<p>ऋण देने का निर्णय और उस पर ब्याज की दर का प्रत्येक मामले के आधार पर सावधानीपूर्वक मूल्यांकन किया जाता है, जिसमें कई कारकों पर आधारित होता है, जिसमें उधार का नकदी प्रवाह (पिछले वर्तमान और अनुमानित) शामिल हो सकते हैं। उधारकर्ता की अन्य वित्तीय प्रतिबद्धताएँ, उधारकर्ता का क्रेडिट रिकॉर्ड, अंतर्निहित परिसंपत्तियों या अन्य वित्तीय गारंटियों आदि द्वारा दर्शाई गई ऋण के लिए सुरक्षा।</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Such information is gathered based on information provided by the borrower, credit reports, market intelligence and information gathered by field inspection of the borrower's premises.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>ਅਜਿਹੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਉਧਾਰ ਲੈਣ ਵਾਲੇ ਦੁਆਰਾ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕੀਤੀ ਗਈ ਜਾਣਕਾਰੀ, ਕ੍ਰੈਡਿਟ ਰਿਪੋਰਟਾਂ, ਮਾਰਕੀਟ ਇੰਟੈਲੀਜੈਂਸ ਅਤੇ ਉਧਾਰ ਲੈਣ ਵਾਲੇ ਦੇ ਅਹਾਤੇ ਦੀ ਫੀਲਡ ਨਿਰੀਖਣ ਦੁਆਰਾ ਇਕੱਠੀ ਕੀਤੀ ਗਈ ਜਾਣਕਾਰੀ ਦੇ ਆਧਾਰ 'ਤੇ ਇਕੱਠੀ ਕੀਤੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ।</li> </ul>	<p>कुछ जानकारी उधारकर्ता द्वारा प्रदान की गई जानकारी, क्रेडिट रिपोर्ट बाजार की जानकारी के आधार पर और उधारकर्ता के परिसर के क्षेत्र निरीक्षण द्वारा एकत्र की जाती है।</p>

## Protium Finance Limited

(Erstwhile Growth Source Financial Technologies Limited)

(Erstwhile Growth Source Financial Technologies Private Limited)

**Registered & Corporate Office Address:** 07<sup>th</sup> Floor, Block B2, Phase – I Nirlon Knowledge Park, Pahadi Village, Off. Western Express Highway, Cama Industrial Estate, Goregaon (East), Mumbai- 400063, Maharashtra.

Website: [www.protium.co.in](http://www.protium.co.in) and E-mail ID: [customerservice@protium.co.in](mailto:customerservice@protium.co.in)

<ul style="list-style-type: none"> <li>The Company shall charge interest from the date of the actual disbursement of the funds to the customer and not from the date of the sanction of loan or date of execution of loan agreement and shall comply with the instructions provided under RBI Notification on Fair Practices Code for Lenders – Charging of Interest dated April 29, 2024.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>ਕੰਪਨੀ ਗਾਹਕ ਨੂੰ ਫੰਡਾਂ ਦੀ ਅਸਲ ਵੰਡ ਦੀ ਮਿਤੀ ਤੋਂ ਵਿਆਜ ਵਸੂਲੇਗੀ, ਨਾ ਕਿ ਕਰਜ਼ੇ ਦੀ ਮਨਜ਼ੂਰੀ ਦੀ ਮਿਤੀ ਜਾਂ ਕਰਜ਼ੇ ਦੇ ਸਮਝੌਤੇ ਨੂੰ ਲਾਗੂ ਕਰਨ ਦੀ ਮਿਤੀ ਤੋਂ ਅਤੇ 29 ਅਪ੍ਰੈਲ, 2024 ਨੂੰ ਉਧਾਰ ਦੇਣ ਵਾਲਿਆਂ ਲਈ ਨਿਰਪੱਖ ਅਭਿਆਸ ਕੋਡ 'ਤੇ RBI ਨੋਟੀਫਿਕੇਸ਼ਨ - ਵਿਆਜ ਵਸੂਲਣ ਦੇ ਤਹਿਤ ਦਿੱਤੀਆਂ ਗਈਆਂ ਹਦਾਇਤਾਂ ਦੀ ਪਾਲਣਾ ਕਰੇਗੀ।</li> </ul>	<p>ਕੰਪਨੀ ਗਾਹਕ को धनराशि के वास्तविक संवितरण की तारीख से ब्याज लेगी न कि ऋण के स्वीकृति की तारीख या ऋण समझौते के निष्पादन की तारीख से और ऋणदाताओं के लिए उचित प्रथा कोड - ब्याज लेने के संबंध में पीबीआई अधिसूचना दिनांक 29 अप्रैल, 2024 के तहत दिए गए निर्देशों का पालन करेगी।</p>
<p>The approved Interest Rate Policy including the approach for gradation of risk shall be published on the website of the company and shall be updated whenever there is a change in the rates of interest</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>ਪ੍ਰਵਾਨਿਤ ਵਿਆਜ ਦਰ ਨੀਤੀ, ਜਿਸ ਵਿੱਚ ਜੋਖਮ ਦੇ ਦਰਜੇਕਰਨ ਲਈ ਪਹੁੰਚ ਸ਼ਾਮਲ ਹੈ, ਕੰਪਨੀ ਦੀ ਵੈੱਬਸਾਈਟ 'ਤੇ ਪ੍ਰਕਾਸ਼ਿਤ ਕੀਤੀ ਜਾਵੇਗੀ ਅਤੇ ਜਦੋਂ ਵੀ ਵਿਆਜ ਦਰਾਂ ਵਿੱਚ ਕੋਈ ਬਦਲਾਅ ਹੁੰਦਾ ਹੈ ਤਾਂ ਇਸ ਨੂੰ ਅਪਡੇਟ ਕੀਤਾ ਜਾਵੇਗਾ।</li> </ul>	<p>स्वीकृत ब्याज दर नीति जिसमें जोखिम के ग्रेडेशन के लिए दृष्टिकोण शामिल है, कंपनी की वेबसाइट पर प्रकाशित की जाएगी और ब्याज दरों में परिवर्तन होने पर इसे अद्यतन किया जाएगा।</p>

## Protium Finance Limited

(Erstwhile Growth Source Financial Technologies Limited)

(Erstwhile Growth Source Financial Technologies Private Limited)

**Registered & Corporate Office Address:** 07<sup>th</sup> Floor, Block B2, Phase – I Nirlon Knowledge Park, Pahadi Village, Off. Western Express Highway, Cama Industrial Estate, Goregaon (East), Mumbai- 400063, Maharashtra.

Website: [www.protium.co.in](http://www.protium.co.in) and E-mail ID: [customerservice@protium.co.in](mailto:customerservice@protium.co.in)

<b>RESPONSIBILITY OF BOARD OF DIRECTORS</b>	<b>ਡਾਇਰੈਕਟਰਾਂ ਦੇ ਬੋਰਡ ਦੀ ਜ਼ਿੰਮੇਵਾਰੀ</b>	<b>निर्देशन बोर्ड की जिम्मेदारी</b>
<p>PFL has laid down an appropriate grievance redressal mechanism within the organization. Such a mechanism ensures that all disputes arising out of the decisions of PFL are heard and disposed of at least at the next higher level. The Board of Directors of PFL also reviews the compliance of the Fair Practices Code and the functioning of the grievance's redressal mechanism at various levels of management. A consolidated report of such reviews shall be submitted to the Board on a quarterly basis.</p>	<p>PFL ਨੇ ਸੰਗਠਨ ਦੇ ਅੰਦਰ ਇੱਕ ਢੁਕਵੀਂ ਸ਼ਿਕਾਇਤ ਨਿਵਾਰਣ ਵਿਧੀ ਨਿਰਧਾਰਤ ਕੀਤੀ ਹੈ। ਅਜਿਹੀ ਵਿਧੀ ਯਕੀਨੀ ਬਣਾਉਂਦੀ ਹੈ ਕਿ ਪੀਐਫਐਲ ਦੇ ਫੈਸਲਿਆਂ ਤੋਂ ਪੈਦਾ ਹੋਏ ਸਾਰੇ ਵਿਵਾਦਾਂ ਨੂੰ ਸੁਣਿਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਘੱਟੋ-ਘੱਟ ਅਗਲੇ ਉੱਚ ਪੱਧਰ 'ਤੇ ਨਿਪਟਾਇਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। PFL ਦਾ ਬੋਰਡ ਆਫ ਡਾਇਰੈਕਟਰਜ਼ ਪ੍ਰਬੰਧਨ ਦੇ ਵੱਖ-ਵੱਖ ਪੱਧਰਾਂ 'ਤੇ ਨਿਰਪੱਖ ਅਭਿਆਸ ਕੋਡ ਦੀ ਪਾਲਣਾ ਅਤੇ ਸ਼ਿਕਾਇਤ ਨਿਵਾਰਣ ਵਿਧੀ ਦੇ ਕੰਮਕਾਜ ਦੀ ਸਮੀਖਿਆ ਵੀ ਕਰਦਾ ਹੈ। ਅਜਿਹੀਆਂ ਸਮੀਖਿਆਵਾਂ ਦੀ ਇਕਸਾਰ ਰਿਪੋਰਟ ਤਿਮਾਹੀ ਆਧਾਰ 'ਤੇ ਬੋਰਡ ਨੂੰ ਸੌਂਪੀ ਜਾਵੇਗੀ।</p>	<p>पीएफएल के पास संगठन के भीतर दर और उचित शिकायत निवारण तंत्र है, ऐसा तंत्र यह सुनिश्चित करता है कि पीएफएल के निर्णय से उत्पन्न होने वाले सभी विवादों को कम से कम अगले उच्च स्तर पर सुना और निपटाया जाए पीएफएल का निदेशक मंडल प्रबंधन के विभिन्न स्तरों पर निष्पक्ष व्यवहार संहिता के अनुपालन और शिकायत निवारण तंत्र के कामकाज की भी समीक्षा करता है। ऐसी समीक्षाओं की एक समेकित रिपोर्ट त्रैमासिक आधार पर बोर्ड को प्रस्तुत की जाएगी।</p>

## Protium Finance Limited

(Erstwhile Growth Source Financial Technologies Limited)

(Erstwhile Growth Source Financial Technologies Private Limited)

**Registered & Corporate Office Address:** 07<sup>th</sup> Floor, Block B2, Phase – I Nirlon Knowledge Park, Pahadi Village, Off. Western Express Highway, Cama Industrial Estate, Goregaon (East), Mumbai- 400063, Maharashtra.

Website: [www.protium.co.in](http://www.protium.co.in) and E-mail ID: [customerservice@protium.co.in](mailto:customerservice@protium.co.in)

<p><b><u>7. RESERVE BANK – INTEGRATED OMBUDSMAN SCHEME, 2021</u></b></p>	<p><b><u>7. रिज़र्व बैंक - एकीकृत लोकपाल सकीम, 2021</u></b></p>	<p><b><u>7. रिज़र्व बैंक - एकीकृत लोकपाल योजना, 2021</u></b></p>
<p>PFL is covered under the Reserve Bank – Integrated Ombudsman Scheme, 2021 (RBIOS, 2021) shall comply with the directions provided under the said Scheme. The Ombudsman Scheme along with its salient features are available on the website of the Company.</p>	<p>PFL ਨੂੰ ਰਿਜ਼ਰਵ ਬੈਂਕ - ਏਕੀਕ੍ਰਿਤ ਲੋਕਪਾਲ ਸਕੀਮ, 2021 (RBIOS, 2021) ਦੇ ਅਧੀਨ ਕਵਰ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਹੈ, ਉਕਤ ਸਕੀਮ ਅਧੀਨ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕੀਤੇ ਗਏ ਨਿਰਦੇਸ਼ਾਂ ਦੀ ਪਾਲਣਾ ਕਰੇਗਾ। ਓਮਬਡਸਮੈਨ ਸਕੀਮ ਇਸ ਦੀਆਂ ਮੁੱਖ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ਤਾਵਾਂ ਦੇ ਨਾਲ ਕੰਪਨੀ ਦੀ ਵੈੱਬਸਾਈਟ 'ਤੇ ਉਪਲਬਧ ਹਨ।</p>	<p>ਪੀਐਫਐਲ ਰਿਜ਼ਰਵ बैंक एकीकृत लोकपाल योजना, 2021 (rbios,2021) के तहत कवर किया गया है, उक्त योजना के तहत दिए गए निर्देशों का पालन करेगा। लोकपाल योजना इसके मुख्य पहलुओं और विशेषताओं के साथ कंपनी की वेबसाइट पर उपलब्ध है</p>
<p><b><u>8.GRIEVANCE REDRESSAL</u></b></p>	<p><b><u>8. ਸ਼ਿਕਾਇਤ ਨਿਵਾਰਨ</u></b></p>	<p><b><u>शिकायत निवारण</u></b></p>
<p>PFL's policy is to treat and service all the clients consistently and fairly. PFL has laid down the appropriate grievance redressal mechanism within the organization to resolve disputes arising in this regard. This mechanism shall ensure that all disputes arising in connection with any matter pertaining to business practices, lending decisions, credit management and recovery decisions shall be heard, and the response would be sent for such complaint / grievance. For details, please refer to the Grievance Redressal Policy of the Company is available on the website and respective offices/branch of the Company.</p>	<p>PFL ਦੀ ਨੀਤੀ ਸਾਰੇ ਗਾਹਕਾਂ ਨਾਲ ਇਕਸਾਰ ਅਤੇ ਨਿਰਪੱਖ ਢੰਗ ਨਾਲ ਪੇਸ਼ ਆਉਣਾ ਅਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਸੇਵਾ ਕਰਨਾ ਹੈ। PFL ਨੇ ਇਸ ਸਬੰਧ ਵਿੱਚ ਪੈਦਾ ਹੋਣ ਵਾਲੇ ਵਿਵਾਦਾਂ ਨੂੰ ਹੱਲ ਕਰਨ ਲਈ ਸੰਗਠਨ ਦੇ ਅੰਦਰ ਢੁਕਵੀਂ ਸ਼ਿਕਾਇਤ ਨਿਵਾਰਣ ਵਿਧੀ ਨਿਰਧਾਰਤ ਕੀਤੀ ਹੈ। ਇਹ ਵਿਧੀ ਇਹ ਯਕੀਨੀ ਬਣਾਏਗੀ ਕਿ ਕਾਰੋਬਾਰੀ ਅਭਿਆਸਾਂ, ਉਧਾਰ ਫੈਸਲਿਆਂ, ਕ੍ਰੈਡਿਟ ਪ੍ਰਬੰਧਨ ਅਤੇ ਰਿਕਵਰੀ ਫੈਸਲਿਆਂ ਨਾਲ ਸਬੰਧਤ ਕਿਸੇ ਵੀ ਮਾਮਲੇ ਨਾਲ ਸਬੰਧਤ ਸਾਰੇ ਵਿਵਾਦਾਂ ਨੂੰ ਸੁਣਿਆ ਜਾਵੇ, ਅਤੇ ਅਜਿਹੀ ਸ਼ਿਕਾਇਤ/ਸ਼ਿਕਾਇਤ ਲਈ ਜਵਾਬ ਭੇਜਿਆ ਜਾਵੇਗਾ। ਵੇਰਵਿਆਂ ਲਈ, ਕਿਰਪਾ ਕਰਕੇ ਕੰਪਨੀ ਦੀ ਸ਼ਿਕਾਇਤ ਨਿਵਾਰਣ ਨੀਤੀ ਵੇਖੋ ਜੋ ਵੈੱਬਸਾਈਟ ਅਤੇ ਕੰਪਨੀ ਦੇ ਸਬੰਧਤ ਦਫਤਰਾਂ/ਸ਼ਾਖਾਵਾਂ 'ਤੇ ਉਪਲਬਧ ਹੈ।</p>	<p>ਪੀਐਫਐਲ ਨੀਤੀ ਸਾਰੇ ਗਾਹਕਾਂ ਦੇ ਸਾਥ ਲਗਾਤਾਰ ਆਉਣ ਵਾਲੇ ਅਤੇ ਨਿਰਪੱਖ ਰੂਪ ਵਿੱਚ ਸੇਵਾ ਕਰਨਾ ਹੈ। ਪੀਐਫਐਲ ਨੇ ਇਸ ਸਬੰਧ ਵਿੱਚ ਉਤਪੰਨ ਹੋਣ ਵਾਲੇ ਵਿਵਾਦਾਂ ਨੂੰ ਹੱਲ ਕਰਨ ਲਈ ਸੰਗਠਨ ਦੇ ਅੰਦਰ ਢੁਕਵੀਂ ਸ਼ਿਕਾਇਤ ਨਿਵਾਰਣ ਤੰਤਰ ਨੂੰ ਧੀਮਾ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਹੈ। ਇਹ ਤੰਤਰ ਸੁਣੇ ਗਏ ਸੁਨਿਸ਼ਚਿਤ ਕਰੇਗਾ ਕਿ ਵਿਵਾਦਾਂ ਨੂੰ ਸੁਣਿਆ ਜਾਵੇ, ਅਤੇ ਅਜਿਹੀ ਸ਼ਿਕਾਇਤ/ਸ਼ਿਕਾਇਤ ਲਈ ਜਵਾਬ ਭੇਜਿਆ ਜਾਵੇਗਾ। ਵੇਰਵਿਆਂ ਲਈ, ਕਿਰਪਾ ਕਰਕੇ ਕੰਪਨੀ ਦੀ ਸ਼ਿਕਾਇਤ ਨਿਵਾਰਣ ਨੀਤੀ ਵੇਖੋ ਜੋ ਵੈੱਬਸਾਈਟ ਅਤੇ ਕੰਪਨੀ ਦੇ ਸਬੰਧਤ ਦਫਤਰਾਂ/ਸ਼ਾਖਾਵਾਂ 'ਤੇ ਉਪਲਬਧ ਹੈ।</p>

## Protium Finance Limited

(Erstwhile Growth Source Financial Technologies Limited)

(Erstwhile Growth Source Financial Technologies Private Limited)

**Registered & Corporate Office Address:** 07<sup>th</sup> Floor, Block B2, Phase – I Nirlon Knowledge Park, Pahadi Village, Off. Western Express Highway, Cama Industrial Estate, Goregaon (East), Mumbai- 400063, Maharashtra.

Website: [www.protium.co.in](http://www.protium.co.in) and E-mail ID: [customerservice@protium.co.in](mailto:customerservice@protium.co.in)

		शिकायत निवारण नीति देखें या फिर कंपनी की शाखा/संबंधित कार्यालय जाएं।
<b>9.FORCE MAJEURE</b>	<b>9.ਫੋਰਸ ਮੇਜਰ</b>	<b>9. अप्रत्याशित घटना</b>
The various commitments outlined and made by the Company shall be applicable under the normal operating environment. In the event of any Force Majeure circumstances, the Company may not be able to fulfill the objectives under the FPC to the entire satisfaction of the borrowers.	ਕੰਪਨੀ ਦੁਆਰਾ ਦਰਸਾਏ ਗਏ ਅਤੇ ਕੀਤੇ ਗਏ ਵੱਖ-ਵੱਖ ਵਚਨਬੱਧਤਾ ਆਮ ਓਪਰੇਟਿੰਗ ਵਾਤਾਵਰਣ ਦੇ ਅਧੀਨ ਲਾਗੂ ਹੋਣਗੀਆਂ। ਕਿਸੇ ਵੀ ਜ਼ਬਰਦਸਤੀ ਸਥਿਤੀ ਦੀ ਸਥਿਤੀ ਵਿੱਚ, ਕੰਪਨੀ ਕਰਜ਼ਦਾਰਾਂ ਦੀ ਪੂਰੀ ਸੰਤੁਸ਼ਟੀ ਲਈ FPC ਦੇ ਅਧੀਨ ਉਦੇਸ਼ਾਂ ਨੂੰ ਪੂਰਾ ਕਰਨ ਦੇ ਯੋਗ ਨਹੀਂ ਹੋ ਸਕਦੀ।	ਕੰਪਨੀ ਦੁਆਰਾ ਉਲ्लिखित और की गई विभिन्न प्रतिबद्धताएँ सामान्य परिचालन वातावरण के तहत लागू होंगी। किसी भी अप्रत्याशित घटना की स्थिति में, कंपनी इसे पूरा करने में सक्षम नहीं हो सकती है
<b>10. REVIEW OF POLICY</b>	<b>10. ਨੀਤੀ ਦੀ ਸਮੀਖਿਆ</b>	<b>नीति की समीक्षा</b>
The Board of Directors shall review this Policy annually or on a need-basis i.e., in the event of change in regulatory framework or for business or operational need (whichever is earlier). Such updates / changes to the Policy will be communicated to the relevant staff /personnel (both in-house or outsourced) and relevant stakeholders across the Company.  Any deviations from this Policy can only be undertaken with the approval of the Board, unless specified otherwise in this Policy.	ਡਾਇਰੈਕਟਰ ਬੋਰਡ ਇਸ ਨੀਤੀ ਦੀ ਸਾਲਾਨਾ ਜਾਂ ਲੋੜ ਦੇ ਆਧਾਰ 'ਤੇ ਸਮੀਖਿਆ ਕਰੇਗਾ, ਜਿਵੇਂ ਕਿ, ਰੈਗੂਲੇਟਰੀ ਢਾਂਚੇ ਵਿੱਚ ਤਬਦੀਲੀ ਦੀ ਸਥਿਤੀ ਵਿੱਚ ਜਾਂ ਕਾਰੋਬਾਰ ਜਾਂ ਸੰਚਾਲਨ ਲੋੜ ਲਈ (ਜੇ ਵੀ ਪਹਿਲਾਂ ਹੋਵੇ)। ਨੀਤੀ ਵਿੱਚ ਅਜਿਹੇ ਅੱਪਡੇਟ / ਬਦਲਾਅ ਸਬੰਧਤ ਸਟਾਫ / ਕਰਮਚਾਰੀਆਂ (ਅੰਦਰਲੇ ਜਾਂ ਆਊਟਸੋਰਸਡ ਦੋਵੇਂ) ਅਤੇ ਕੰਪਨੀ ਭਰ ਦੇ ਸਬੰਧਤ ਹਿੱਸੇਦਾਰਾਂ ਨੂੰ ਸੂਚਿਤ ਕੀਤੇ ਜਾਣਗੇ।  ਇਸ ਨੀਤੀ ਤੋਂ ਕੋਈ ਵੀ ਭਟਕਣਾ ਸਿਰਫ ਬੋਰਡ ਦੀ ਪ੍ਰਵਾਨਗੀ ਨਾਲ ਹੀ ਕੀਤੀ ਜਾ ਸਕਦੀ ਹੈ, ਜਦੋਂ ਤੱਕ ਕਿ ਇਸ ਨੀਤੀ ਵਿੱਚ ਹੋਰ ਨਹੀਂ ਦੱਸਿਆ ਗਿਆ ਹੋਵੇ।	निदेशक मंडल सालाना या आवश्यकतानुसार इस नीति की समीक्षा करेगा, यानी नियामक ढांचे में बदलाव या व्यावसायिक या परिचालन आवश्यकता (जो भी पहले हो) की स्थिति में। नीति में ऐसे अद्यतन/परिवर्तनों को संबंधित कर्मचारियों/कार्मिकों (इन-हाउस या आउटसोर्स दोनों) और कंपनी में संबंधित हितधारकों को सूचित किया जाएगा।  इस नीति से कोई भी विचलन केवल बोर्ड की स्वीकृति से ही किया जा सकता है, जब तक कि इस नीति में अन्यथा निर्दिष्ट न किया गया हो।

## Protium Finance Limited

(Erstwhile Growth Source Financial Technologies Limited)

(Erstwhile Growth Source Financial Technologies Private Limited)

**Registered & Corporate Office Address:** 07<sup>th</sup> Floor, Block B2, Phase – I Nirlon Knowledge Park, Pahadi Village, Off. Western Express Highway, Cama Industrial Estate, Goregaon (East), Mumbai- 400063, Maharashtra.

Website: [www.protium.co.in](http://www.protium.co.in) and E-mail ID: [customerservice@protium.co.in](mailto:customerservice@protium.co.in)



**Protium Finance Limited**

*(Erstwhile Growth Source Financial Technologies Limited)*

*(Erstwhile Growth Source Financial Technologies Private Limited)*

**Registered & Corporate Office Address:** 07<sup>th</sup> Floor, Block B2, Phase – I Nirlon Knowledge Park, Pahadi Village, Off. Western Express Highway, Cama Industrial Estate, Goregaon (East), Mumbai- 400063, Maharashtra.

Website: [www.protium.co.in](http://www.protium.co.in) and E-mail ID: [customerservice@protium.co.in](mailto:customerservice@protium.co.in)